

༄༅། །ལཱ་མུག་མཚོས་སྤྱད་པ་གཏོར་ལས་གུང་དུ་སྦྱང་བ་ལྷོ་  
སྒྲ་ལ་ཉི་ཤུ་ཅུ་གཅིག་གི་གཡང་སྐྱབས་ཡིད་བཞིན་ལོར་བུ་  
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

二十一財神的修持儀軌  
《招財進寶的如意頌》

摘自南丘的心意伏藏



Palri Pedma Öd Ling  
Austin, TX

白玉奧斯汀中心



二十一財神

༄༅། །འཕགས་པ་བཟླ་ཤིས་བརྒྱད་པའི་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་བཞུགས།

### 八聖吉祥文

米滂仁波切作

ལས་གང་ཞིག་ཚོམ་པ་ན་ཐོག་མར་འདི་ཚར་གཅིག་བརྗོད་ན་གྲུབ་པ་བདེ་བ་ཡིད་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་འགྱུར་བས་ཅི་ནས་ཡིད་ལ་བྱོལ། །  
必須牢記這一點：於諸事之始誦此文，能得佛菩薩加持，凡事順心如意。

༄༅། ལྷོ་སྤང་སྲིད་ནམ་དག་རང་བཞིན་ལྷུན་གྲུབ་པའི།།

喻 浪夕 南達 朗欣 輪竹北

喻法界清靜自性任運成

བཟླ་ཤིས་ཕྱོགས་བཅུའི་ཞིང་ན་བཞུགས་པ་ཡི།།

札西 丘居 欣那 修巴依

安住十方吉祥世界中

སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་དགེ་འདུན་འཕགས་པའི་ཚོགས།།

桑桀 卻當 給敦 帕北措

佛陀聖法一切賢聖僧

ཀུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་བདག་ཅག་བཟླ་ཤིས་ཤོག།

棍拉 洽察 達佳 札西秀

我等頂礼祈願大吉祥

སློན་མེའི་རྒྱལ་པོ་ཅལ་བརྟན་དོན་སྐྱབ་དགོངས།།

終妹 加波 朝電 敦竹共

燃燈王佛妙力義成佛

བྱམས་པའི་རྒྱན་དཔལ་དགེ་གྲགས་དཔལ་དམ་པ།།

將北 見巴 給札 帕當巴

慈嚴德佛最勝善行佛

ཀུན་ལ་དགོངས་པ་རྒྱ་ཆེར་གྲགས་པ་ཅན།།

棍拉 共巴 加切 札巴見

憶持一切廣大聞名佛

ལྷུན་པོ་ལྟར་འཕགས་ཅལ་གྲགས་དཔལ་དང་ནི།།

輪波 大帕 早札 帕當尼

如須彌山能勝吉祥佛

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དགོངས་གྲགས་པའི་དཔལ།།

深千 湯皆 拉共 札北巴

憫諸眾生慈悲聖德佛

ཡིད་ཚིམ་མཛད་པ་རྩལ་རབ་གྲགས་དཔལ་ཏེ།།

衣成 則巴 札拉 札巴爹

賜諸如意勝力稱德佛

མཚན་ཅམ་ཐོས་པས་བཟླ་གྱིས་དཔལ་འཕེལ་བ།།

成贊 推北 札西 巴陪哇

即聞聖名增德增吉祥

བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

迭哇 些巴 皆拉 洽察洛

虔誠頂禮八大善逝佛<sup>(1)</sup>

འཇམ་དཔལ་གཞོན་ལུ་དཔལ་ལྷན་རྩི་རྩེ་འཛིན།།

將巴 匈奴 巴电 多桀正

孺童文殊具德金剛手

སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་མགོན་པོ་བྱམས་པའི་དཔལ།།

見瑞 夕汪 共波 將貝巴

聖觀世音怙主彌勒尊

ས་ཡི་སྤྱིང་པོ་སྤྱིབ་པ་རྣམ་པར་སེལ།།

薩衣 寧伯 記巴 南巴色

地藏菩薩除蓋障菩薩

ནམ་མཁའི་སྤྱིང་པོ་འཕགས་མཚོག་ཀུན་ཏུ་བཟང་།།

南開 寧波 帕丘 昆都桑

虛空藏及普賢大菩薩

ལྷ་ལྷལ་རྩི་རྩེ་པད་དཀར་ལྷ་ཤིང་དང་།།

烏巴 多桀 貝嘎 路欣當

烏巴拉、杵、白蓮及龍樹

(1) 明灯之王，堅定而有威力，能達成所有的願望，具愛的光輝以神聖的善業而聞名。宇宙衆知，尊貴大威力如須彌峯，以關愛所有的有情衆生而聞名，而其最有威力最有名的是能滿足所有的願望。

མོར་བུ་ལྷ་བ་རལ་གྱི་ཉི་མ་ཡི།།

諾布 達哇 繞記 尼瑪衣

摩尼月宝宝劍及日輪

ཕྱག་མཚན་ལེགས་བསྐྱམས་བཟླ་ཤིས་དཔལ་གྱི་མཚོག།

洽稱 累浪 札西 巴記丘

持善法印吉祥德殊勝

བྱང་ལྷུ་བ་སེམས་དཔའ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

將秋 深巴 借拉 洽察洛

八大菩提薩埵我頂礼

རིན་ཚེན་གདུགས་མཚོག་བཟླ་ཤིས་གསེར་གྱི་ཉ།།

仁千 都丘 札西 色記娘

殊勝宝傘吉祥金色魚

འདོད་འབྱུང་བུམ་བཟང་ཡིད་འོང་ཀ་མ་ལ།།

迭炯 朋尚 依翁 嘎瑪拉

如意宝瓶悦意青蓮花

སྒྲན་གཤམ་དུང་དང་ཕྱན་ཚོགས་དཔལ་བེའུ།།

粘札 敦當 朋措 巴北屋

声聞法螺圓滿吉祥結

མི་རུབ་རྒྱལ་མཚན་དབང་བསྐྱུར་འཕོར་ལ་ལྷ།།

米努 叫稱 汪就 括洛迭

尊勝宝幢具威力之金輪

རིན་ཚེན་ཏྲགས་མཚོག་བརྒྱད་ཀྱི་ཕྱག་མཚན་ཅན།།

仁千 達丘 借記 洽稱見

殊勝法印八聖吉祥宝

ཕྱོགས་དུས་རྒྱལ་བ་མཚོད་ཅིང་དགེས་བསྐྱེད་མ།།

丘都 加哇 卻京 皆借瑪

供養十方諸佛祈納受

སྒྲིག་སོགས་ངོ་བོ་དྲན་པས་དཔལ་སྐྱེལ་བའི།།

給所 哦喔 正北 巴北威

憶念善妙成就時增長

བཟ་ཤིས་ལྷ་མོ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

札西 拉摩 皆拉 洽察洛

八大吉祥天女我頂礼<sup>2</sup>

ཚངས་པ་ཚེན་པོ་བདེ་འབྱུང་སྲིད་མེད་བུ།།

昌巴 千波 迭炯 色妹布

大梵天大自在遍入天

མིག་སྣོང་ལྷན་དང་རྒྱལ་པོ་ཡུལ་འཁོར་སྤྱང།།

米冬 電當 加波 尤扣宋

帝釋天王及持國天王

འཕགས་སྐྱེས་པོ་དང་ལྷ་དབང་མིག་མི་བཟང་།།

帕接 波當 魯汪 米米桑

增長天王龍王廣目王

རྣམ་ཐོས་སྲས་དང་ལྷ་རྩལ་འཁོར་ལོ་དང་།།

南特 色當 拉哲 扣洛當

多聞天王各持其法器

ཉི་གུལ་ལ་དང་མདུང་ཐུང་དོ་རྩེ་ཅན།།

替秀 拉當 東凍 多皆見

輪三叉戟短槍金剛杵

བི་ཤི་རལ་གྲི་མཚན་རྟེན་རྒྱལ་མཚན་འཛིན།།

北汪 繞記 卻電 加稱正

琵琶長劍宝塔勝宝幢

ས་གསུམ་གནས་སུ་དག་ལེགས་བཟ་ཤིས་སྐྱེལ།།

沙宋 涅速 給列 札西佩

三界之中妙善增吉祥

2. 美女、花環女、歌女、舞女、花女、薰香女、燈女和塗香女。

འཇིག་རྟེན་སྐྱོད་བ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

吉天 炯哇 皆拉 洽察洛

世間八大護法我頂礼

བདག་ཅག་དང་འདྲིར་བྱ་བ་རྩོམ་བ་ལ།།

達加 電爹 加哇 終巴拉

我等如今所作諸事業

གོགས་དང་ཉེ་བར་འཚོ་བ་ཀུན་ཞི་ནས།།

給當 涅哇 側哇 棍西涅

一切障難惱害悉消弭

འདོད་དོན་དཔལ་འཕེལ་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འབྱུང་།།

得敦 巴北 桑敦 衣欣祝

滿願增長隨心皆成就

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཕྱན་སྲུང་ཚོགས་པར་ཤོག། །།

札西 迭列 朋順 措巴秀

吉祥如意祈願臻圓滿

ཐང་ཚོ་བཟོད་ན་དེ་ཉིན་དོན་ཀུན་འབྱུང། །ཉལ་ཚོ་བཟོད་ན་མི་ལམ་བཟང་པོ་མཐོང། །གཡལ་དུ་འཇུག་ཚོ་བཟོད་ན་ཚུགས་ལས་རྒྱལ། །བྱ་བ་རྩོམ་དུས་བཟོད་ན་འདོད་དོན་འཕེལ། །རྒྱན་དུ་བཟོད་ན་ཚོ་དཔལ་གསལ་འབྱུང་ཤིས། །བདེ་ལེགས་ཕྱན་ཚོགས་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འབྱུང། །ཐིག་སྐྱེབ་ཀུན་བྱང་མཛོད་མཐོངས་ལེགས་ཀྱི། །དོན་ཀུན་འབྱུང་བ་རྒྱལ་བ་མཚོག་གིས་གསུངས། །

醒來時誦此文，日中諸事成就；睡前誦此文，詳夢得察。出行之前誦此文，八方吉祥；做事之前誦此文，終遂所願。在一生中，日日誦此文，名望財富、幸福美滿，一切如願；淨障增福，有更好的出生，証悟解脫和全知，所有的願望都達成！

-此為佛陀所說的話-

རབ་ཚོས་མ་སྤེལ་ལྷ་བ་གསུམ་པའི་ཚོས་གསུམ་གཟུང་ཉེ་མ་དང་རྒྱ་སྐར་རྒྱལ་གྱི་དུས་བཟང་པོའི་ཚལ་འཇམ་དཔལ་དབྱེས་པའི་དོན་རྗེའི་ཡིད་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་ཚོར་བྱའི་དོ་གལ་ཚེན་པོའོ། །

此祈請文在1896年的火猴年的三月三日，根據星座的位置，那一刻是大吉祥的時刻，從蔣巴給貝多架(米滂仁波切)的心湖中生起的。

Rigma翻譯，由但卻仁千編輯，2020年。

ཚོག་བདུན་གསོལ་འདེབས་ནི།  
蓮師祈禱文

持著 𑄎𑄧

སྤྱི་ སྤོན་གྱི་བསྐལ་པའི་དང་པོ་ལུ།

啥 哦基 高貝 當波拉

啥！在過去，此劫的開始時

ཚོ་རྒྱན་ཡུལ་གྱི་རུབ་བྱང་མཚམས་ལུ།

歐金 油記 怒江燦

在歐金國度的西北方

ན་ན་ཀོ་ཤའི་མཚོ་སྒྲིང་དུ།

達那 扣些 措林杜

達那扣些湖中的島上

བསྐྱ་གེ་སར་སྤོང་པོ་ལུ།

貝瑪 給薩 東波拉

您出生在蓮花座上

ཡ་མཚན་མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་ལུ།

亞稱 秋吉 哦住涅

擁有最奇妙的修行成就

བསྐྱ་འབྱུང་གནས་ཞེས་སུ་གྲགས་ལུ།

開始搖 𑄎𑄧

貝瑪 炯涅 謝速乍

您以“蓮花生”而聞名

འཁོར་དུ་མཐའ་འགོ་མང་པོས་བསྐོར་ལུ།

闊度 康卓 芒背郭

被眾多空行母所圍繞

ཁྱེད་གྱི་རྗེས་སུ་བདག་བསྐྱབ་གྱི།

切基 借速 達住記

跟隨你的腳步，我修行

ཁྱེན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་གཤེགས་སུ་གསོལ་ལུ།

津記 拉企 謝速索

祈請加持，祈請降臨



གནས་མཚོག་འདི་ཅུ་བྱིན་པོ་ལུ་

內秋 地入 慶波拉

請加持此殊勝的修道場

སྤྱབ་མཚོག་བདག་ལ་དབང་བཞི་བསྐྱར་ལུ་

住秋 達拉 汪細固

請賜予我四灌頂

བགོགས་དང་ལོག་འདྲེན་བར་ཚད་སོལ་ལུ་

給當 洛真 拔切索

魔難、障礙悉消除

མཚོག་དང་ཐུན་མོང་དངོས་གྲུབ་སྦྱེལ་ལུ་

秋當 吞夢 哦住措

請賜予共和不共的成就

ཨོྲཱེ་ཨཱེ་བཟླ་གུ་ཅུ་བཟླ་ཐོད་ཐེང་ཅུལ་བཟླ་ས་མ་ཡ་ཇོ་སྐྱི་པ་ལ་རྩྱེ་ཨཱེ་

噶阿吽 雜咕嚕 貝瑪陀稱察

班雜 薩瑪亞札 悉地帕拉 吽阿

བདུག་སྦྱོས་འབྲུལ་བ་ནི།

供香

ཚུལ་ཁྲིམས་དྲི་ལྡན་སྦྱོས་མཚོག་དམ་པ་འདི།།

促親 知登 波丘 當巴地

具有淨戒，無上莊嚴的薰香

ཉིང་འཛོམ་ལྷགས་དང་ཕྱག་རྒྱའི་བྱིན་ལྡབས་ཀྱིས།།

丁今 雅當 洽結 金拉及

用咒語、大手印和禪定來加持

སངས་རྒྱས་ཞིང་དུ་སྦྱོས་དྲི་དང་ལྡང་བ།།

桑桀 欣杜 波計 念當哇

供養給淨土的諸佛

持著 卍

ཀྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་ཚོགས་རྣམས་མཉེས་གྱུར་ཅིག།

加哇 加措 措南 涅久即

願如海的諸佛聚集感到滿意

ན་མཉམས་ཅད་ཐ་ག་ཏུ་བཟོ་རྒྱུའི་འཇམ་མཁའ་ལྷ་ས་ལུང་སྤྱོད་ཏེ་ས་  
མ་ཡི་ཞུ་བྱེད། 搖 ྒྱུ

拿瑪 沙哇 大它噶爹 班雜 都貝 巴弟札  
布札美嘎 薩目札 薩巴然那 沙瑪耶 阿吽

སྐབས་སེམས་ནི།  
皈依和菩提心

ན་མོ། དཀོན་མཚོག་གསུམ་དང་ཅད་བ་གསུམ།

南摩 昆秋 宋當 札哇宋

我皈依三寶和三根本

སྐབས་གནས་རྣམས་ལ་སྐབས་སུ་མཚེ།

加涅 南拉 加速企

以及所有的皈依處

འགྲོ་ཀུན་སངས་རྒྱས་ལ་འགོད་ཕྱིར།

卓昆 桑桀 拉夠企

為了使所有的眾生能成佛

བྱང་ཚུབ་མཚོག་ཏུ་སེམས་བསྐྱེད་དོ།

將秋 秋突 森皆多

我生起無上的菩提心

ལན་གསུམ།  
唸誦三次

མཚོད་པ་བྱིན་ལྷབས་ལྟེ།

加持供養物

ཀ་དག་མྱོང་ནས་སྤུལ་ནས་སྤུལ་པ་ཡི།

卡達 龍內 除巴衣

本初純淨的法界中化現出

གནས་ས་གང་བའི་མཚོད་པའི་སྤྱིན།

南沙 岡威 卻貝春

遍滿天地的供養雲

མཚོ་གཏོར་རྒྱ་ལྷ་མོར་བཅས།

免托 惹大 拉摩切

藥物、朵瑪、惹大,還有美妙的供養女神

བད་མེད་གྲུར་ཅིག་སྤུ་ཇ་ཉོ།

色妹 就即 普札吹

變化為無窮盡的供養,普札吹

ཨ།གནམ་ཚོས་སྤྲུལ་གྱི་གཏོར་ཁ་སྐྱེན་བརྒྱུད་ཟབ་མོ་སྤུལ་མོང་མ་ཡིན་པའི་  
སྐོར་ལས་མཚན་བརྒྱུད་གཅིག་དྲིལ་བཞུགས་སོ།།

“蓮師的八化現”

摘自南丘不共口傳的心意伏藏

ཐམ་ཐལ་རྟོ་གུ་རྩ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ་བསྐྱེད་འབྱུང་གནས་སྐྱབ་པ་ནི་རབ་འབྱིང་ཐ་  
གསུམ་སྐྱབ་པ་གསུམ་ཅུག་

頂禮蓮師仁波切！ 蓮花生大士成就的修行儀軌，可分為三個層次：優  
等、中等和次等。

དང་པོ་རབ་གྱི་སྐྱབ་པ་བཤད་ཅུག་པ་ལག་གྲུ་བཞིའི་སྐྱེད་དུ་ནི་ལའོར་པོ་ཙབས་བརྒྱུད་ཉེ་  
བར་རྟོ་དེ་ཡི་ཕྱི་ན་མཚན་རྟོན་ནི་ཅུག་

一開始，應該提到最高層次。 觀想如下：在一塊方磚的四個角落上，有  
個八幅條的輪子，在其中心有個吽字 ཧྲུ།，在其外邊，有供養的佛塔。

འདབ་བརྒྱུད་ཕྱི་རིམ་རྣམ་མེ་བྱུ་ལའོར་པོ་ཙབས་བརྒྱུད་ནང་དུ་ནི་སྤྲུལ་འདི་བསྐོར་ནས་  
འཁོད་པར་བྱུག་

應觀想八瓣蓮花，四周是金剛圍籬和火焰；八幅條的輪子內，咒語的種子  
字按順序排列。

ཨོ་ཨྲུ་རྟོ་མ་དུ་གུ་ཅ་རྟོ་ཅུག་

噶阿吽 瑪哈 咕嚕吽

གཏོར་མ་དམེའུ་རིས་ལྷར་བཅའུ་བསྐྱེན་པ་འདི་ཉིད་བསྐྱེད་བར་བྱུག་

應依照圖示做供養朵瑪，並持誦此咒語

ཨོ་ཨྲུ་རྟོ་བཟླ་གུ་ཅ་པ་སྤྲུ་སི་རྟོ་མ་དུ་གུ་ཅ་སྤྲུ་རྟོ་ཅུག་

噶阿吽 班雜咕嚕 貝瑪悉地 瑪哈咕嚕梭  
哈

དེ་ནས་སྐྱབ་པ་འབྱིང་པོ་བཤད་ཅུག་གི་ལ་འའོར་མེད་ཅིང་གཏོར་མ་ལྷོ་སྐྱེད་མའི་གཏོར་མ་རིན་  
ཆེན་འབར་ལུག་ཅུང་བཅའུ་བས་དོན་ཚན་དོ་དེ་ནས་སྤྲུལ་ནི་འདི་ཉིད་དོ་ཅུག་

接下來是中等的層次：不需要準備曼達供。至於供品的朵瑪，放置光亮  
珍寶般上師的（拔哇）朵瑪。 這樣，就捉到重點了。然後，持誦此咒語：

མི་ལྷོ་ལྷོ་མ་དུ་གུ་བ་རྩོུ་

噶阿吽 瑪哈 咕嚕吽

དེ་ནས་སྐབ་པ་པསྐབ་པ་བཤད་གཏོར་མ་མེད་ཅིང་དགྲིལ་འཁོར་མེད་ཅད་མེགས་པ་འདི་ལྟར་  
བསྐོམ་པས་འགྲུབ་ཤོ

現在，最精簡的層次：不需要朵瑪，也不需要壇城，只要做下面的觀想就可以完成。

རང་ཉིད་པར་འབྱུང་གནས་དཀར་ཤོ

讓尼 貝瑪 炯內嘎

觀想自己為蓮師，身白色

གཡས་པས་རྩི་རྩི་ནམ་མཁའ་ཕྱར་ཤོ

耶貝 多架 南嘎嫁

右手向天空揮舞著金剛杵

རྒྱལ་བསེན་ལྷན་པ་ཆེན་ཆེན་དགྲུག་ཤོ

加深 累巴 欠欠出

猛烈地敲打著厲鬼的腦袋

གཡོན་པས་རྒྱུ་ཉི་བར་འཛིན་ཤོ

原貝 邊達 貼哇津

左手拿著顱骨容器，放在肚臍處

བདུད་ཅི་ལྷ་ཚོགས་ལལ་དུ་སྒྲོབས་ཤོ

杜季 那措 夏都托

各種甘露供養到他的口中

ལབས་གཉིས་སྐྱིལ་མོ་གྲུང་གིས་བཟུགས་ཤོ

夏尼 即摩 終基修

安然平靜的跏趺坐

སེམས་ཉིད་སྣང་པ་དེ་ཡི་ངང་ཤོ

深尼 東巴 迭衣昂

安住在心性中

གུ་མོ་ལ་རྒྱ་ལྷན་ཚུལ་སྟོན་པུ་མོ་

助摩 卡杖 貝除吞

肘部的卡杖是隱喻

གསང་ཡུམ་ཅེ་གསུམ་ཚུལ་དུ་སྐྱེས་པུ་མོ་

桑雍 側宋 除都貝

卡杖的三爪內藏著秘密的明妃

དབུ་ལ་བདུ་འེ་ལྷ་དམར་གསོལ་པུ་མོ་

屋拉 貝妹 夏瑪所

您, 頭戴紅色的蓮花帽

སངས་རྒྱས་ཀྱི་གྲོ་སྐྱ་ཡོན་ཚོགས་པུ་མོ་

桑桀 昆季 固原作

殊勝的聖身, 蘊藏一切諸佛的功德

སྐྱ་ལ་ཚོས་གོས་རྣམ་གསུམ་གསོལ་པུ་མོ་

固拉 卻夠 南宋所

身著僧袍三法衣

དག་སྟོང་བདུ་སྐྱ་སྟོང་ཚུལ་པུ་མོ་

給龍 貝瑪 散貝除

是比丘蓮師的裝扮

སྐྱ་ཚེངས་བར་ན་ཕུར་བ་བཅུ་གསུམ་པུ་མོ་

固欽 拔那 普巴杵

腰帶上繫著普巴杵

སྐྱ་གསལ་བ་སྟོ་ལྷན་མཚོག་གེད་ཚུལ་པུ་མོ་

雅巴 洛店 丘色除

是瑜伽士洛店丘色之相

སྐྱ་ལ་དར་ཚོན་བེར་ཚེན་གསོལ་པུ་མོ་

固拉 達哦 貝千所

圍著藍圍巾, 披著巨大的錦緞披風

ཀྱལ་པོ་བདུའི་མཚན་ཅན་ཚུལ་ལྟོ།

加波 貝妹 稱千除

是國王蓮花名号之相

ཇལ་འཇུམ་སྐྱུན་ནི་བགྲང་པ་སྟེ།

夏尊 千逆 最巴貼

微笑, 帶著憤怒張大的眼神

བདུད་འཛོམས་དོ་རྩེ་གོ་ལོད་ཚུལ་ལྟོ།

杜炯 多傑 卓洛除

是摧魔金剛多傑卓洛之相

སྐྱུ་ལ་རུལ་གཟུག་སེང་སྐྱུ་གས་མན་བུ།

固拉 紐任 深貝那

身披銀袍和獅皮

ཁྲོ་ཚེན་སེང་གེ་སྐྱུ་སྐྱོགས་ཚུལ་ལྟོ།

抽千 深給 札卓除

是獅吼、憤怒的深給札卓之相

དབུ་ལྷའི་ནང་ན་གཟུག་གཏོར་མཚན་ལྟོ།

屋些 南那 出托稱

頂冠內有頂髻

སྟོན་པ་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱི་ཚུལ་ལྟོ།

吞巴 窮店 迭記除

是導師薄伽梵之相

སྐྱུ་མདོག་དཀར་ལ་སེར་བའི་མདོག་ལྟོ།

固多 嘎拉 色威多

身是白中透著金黃

རྣལ་འབྱོར་ཉི་མ་འོད་ཟེར་ཚུལ་ལྟོ།

那久 尼瑪 欧色除

是日光瑜伽士尼瑪欧色之相

གཡས་ཕྱོགས་ཡི་ཤེས་མཚོ་རྒྱལ་བ་བླུགས།

也丘 也些 措加修

在您的右側，坐著耶喜措嘉

རང་གི་ཕྱགས་ཀར་གསར་གྱི་ནི།

讓基 突嘎 薩季逆

觀想在您心中金輪的八輻內

འཁོར་ལོ་ཕྱིབས་བརྒྱད་ནང་དུ་ནི།

關洛 季結 南都逆

有咒語的種子字：

ཨོ་ཨུཾ་ཧྱཱི་ཨ་དཱུ་ཧཱུཾ།

噶阿吽 瑪哈 咕嚕吽

དེ་ལས་འད་ཟེར་འཕྲོས་པ་ཡིས།

迭累 欧色 抽巴衣

咒語放出光芒

སེམས་ཅན་ཀུན་གྱི་ཤིག་སྒྲིབ་སྤངས།

深千 昆季 地知將

清淨一切眾生的惡業和障礙

བདེ་བ་དང་ཐུན་སྲུག་བཟུལ་བྱལ།

迭哇 當店 都雅札

使一切眾生離苦得樂

ཨོ་ཨུཾ་ཧྱཱི་བཙུ་ཧཱུ་བཙུ་མི་རྟོ་ཧྱཱི།

噶阿吽 班雜咕嚕 貝瑪 悉地吽

རྒྱས་བཟུས་འབྲིང་གསུམ་གང་ལ་ཡང་ཅད་མིགས་པ་འདི་ནིང་སྤྱར་བ་གཅིས་མ་ཡུལ་རྒྱ་རྒྱ་

རྒྱུ་ལ་མི་ལྷན་ཕྱུ་ཕྱུ་ལྟ་ལམ་ལམ་ལམ།

無論是三類中的任何一類，最精細的、中等的或較不精細的，都應該按照講授的方式做觀想。

沙瑪亞！封起來！封起來！封起來！卡杖！古亞！





གནམ་ཚོས་ཐུགས་ཀྱི་གཏྟར་ཁ་ལས་གྲང་དུ་ཕྱུང་བ་ཇོ་ལྷ་ལ་ཉི་ཤུ་ཙམ་  
གཅིག་གི་གཡང་སྐྱབས་ཡིད་བཞིན་ལོར་བྱ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།

### 二十一財神修持儀軌

#### 招財進宝的如意頌

摘自南丘的心意伏藏

འདི་ནི་རྒྱན་དུ་ལོར་ལྷའི་གཏྟར་མ་ལ་བརྟེན་ནས་བཏོན་ནས་ཀྱང་ཏུང་། ཨ་སྐང་བའི་གཡང་  
བཏོན་ཀྱང་ཏུང་། དོན་ལ་བསངས་གསལ་ཀ་ཐམས་ཅད་ཚང་བར་ཡོད། ཚར་ལྷ་བཏོན་ན་  
བརྒྱ་ཚར་གྱི་གོ་ཚད་པར་འགྱུར་རོ།

此祈願文可以與供養財神的朵瑪一起唸誦，也可以作為岡瓦（修補的祈請文）來誦讀。從本質上講，這包括所有的煙供（在儀式上燒火做煙霧的供養）和所卡的修法（向護法祈求）。唸此文五遍，等於唸一百遍。

ན་མོ་གྲུ་རུ་ཨྲ་རུ་ཇོ་ལྷ་ལ་ཡེ།

礼敬上師尊貴的財神本尊

གྲུ་རུ་རིན་པོ་ཆེ་ལ་ཐུག་འཚལ་ལོ།

礼敬蓮師

སྒྲིགས་དུས་ལོ་ཉམས་ཐུགས་ནད་གོད་ཁ་སོགས། །ལྷ་སྒྲིན་འཁྲུགས་པའི་ཚོ་འཕུལ་ལྷ་ཚོགས་  
གྱིས།

在這個末法的時代，（眾生被折磨）像農作物欠收、死亡、人類和牲畜生病等不幸，那是諸神與羅刹之間的動亂，所帶來的種種虛幻造化。

མི་གཡང་ལོ་གཡང་ས་ཡི་བཅུད་ཉམས་དུས། །འགྲོ་ལ་ཕེན་ཕྱིར་གཡང་སྐྱབས་བྱིར་བདེ་

བ། །གནམ་ཚོས་ལས་བྱུང་ཚམ་ལྷའི་སྐྱབ་བ་རྣམས། །དག་འདོན་བྱི་ལ་གྲུང་མས་བཀའ་གནང་  
སྟོལ། །བཅའ་ཐབས་རྒྱས་པར་གཡང་སྐྱབས་གཞན་དང་མཐུན།

當人的運勢、年份的運勢、土壤的肥力都衰退下，為了利益眾生，我懇求護法准許我撰寫這個簡短而方便的洋加（招財進宝的祈禱文），這是摘自南丘的心意伏藏，財神修持的儀軌。為這個洋加製作朵瑪（儀式糕點）的廣泛方法與其他此類的修法相同。

བཟུ་ན་གཞི་དཀར་ནས་ཀྱི་འདབ་བརྒྱད་སྟེང་། །གཏྟར་མ་ལོར་བྱའི་དབྱིབས་ལ་པད་འདབ་  
བསྐོར། །མར་གྱི་མེ་ཏོག་ཐུང་གྱི་རིལ་བུས་བརྒྱན། །ལྷ་མདའ་ལེབ་མ་རྐོད་སྟོོ་དར་ལྷ་བཏོན་གས།  
།གཡང་སྐྱི་གོ་ལུ་དཀར་པོའི་ནང་དུ་ནི།

簡言之，以白布鋪蓋為底，以大麥粒代表八瓣蓮花，其上有寶珠狀的朵瑪，被蓮瓣環繞。用黃油製成的花朵和捶丸（一種由奶酪和黃油混合製

成的藏族美食)裝飾朵瑪。在扁平幢幡箭頭的頂端,繫上一根禿鷹羽毛和五條不同顏色的絲帶。

ཕྱག་པོའི་ཨབ་དང་གཡལ་སྐུ་ཅི་འཛོམ་བསགས། །བྱེ་མར་ལ་སོགས་ཟས་སྣ་གང་འཛོམ་  
བཤམས། །བདག་ཉིད་ཡི་དམ་གང་རྩང་གཞུང་བསངས་ནས། །རྒྱས་པར་བྱེད་ན་ངོ་ལྷའི་ལས་  
བྱང་ནི། །གནམ་ཚོས་བཞུང་ལས་བྱུང་བ་བཏང་ནས་ཀྱང་།།

在一個白色的羊毛福袋裡,收集富人的穀物和福毛(被認為是神聖的家畜和野生動物的尾巴和鬃毛)。展示不同的食物,包括切瑪(大麥粉與黃油、糖和蜂蜜混合)。將自己觀想為本尊之一,如果您希望廣泛地修法,請遵循南丘伏藏教義中提到的財神儀軌的修法。

གཡལ་སྐུད་སྐུད་གཏོར་ལན་ཚོགས་ཚོམ་བྱེད་བཏེང་།།དེ་ནས་རང་གི་སྤྱགས་ཀའི་འོད་ཟེར་  
གྱིས།།ལྷང་མོ་ཅན་ནས་ངོ་ལྷ་སོ་སོ་རྣམས།།སྐུན་དངས་གནས་འདིར་རྟག་ཏུ་བཞུགས་ནས་  
ཀྱང་།།རང་ངམ་སྐུན་བདག་དེ་ལ་བྱ་གཡལ་གི། །དངོས་སྤུབ་སྣ་ཚོགས་ཚར་དུ་འབབས་པར་  
བསམ།

供養洋魯(財富的贖金)、魯拖(朵瑪的贖金)和業的報應,使神靈得到滿足。然後從你的心中放光,祈請特定的本尊財神,從阿嚙普里淨土到來。去感覺本尊永遠留在你或功德主所在的地方,並灑下不同修行成就之雨。

།མཚོད་པ་བུན་ལ་བསངས་སྐུངས་བྱིན་བརྒྱབས་ནས།།གྲེ་བསྐོམ་སྤྱགས་ཏེ་ལྷགས་རོལ་མོར་  
བཅས།།

排列展示不同的供養物品,並在唸誦特定的咒語時灑水加持。以適當的觀想,悠揚地唸誦此祈願文並唸誦咒語,同時演奏樂器。

༄། །གནས་ཚེས་ཕྱགས་གཏོར་ལས་ཇོ་ལྷ་སྤྱིའི་ལས་བྱང་འདོད་དགུའི་  
ཆར་འབབས་བཟུགས་སོ།

財神的一般儀軌  
淋下所有願望的傾盆大雨  
摘自南丘的心意伏藏

གུ་ཅ་ནེ་བ་རྒྱ་ཀའི་རྩྱེ།  
咕嚕迭哇 達基尼吽

རྩྱེ། བྱང་ཕྱོགས་གཏོར་གྱི་གཞལ་ཡས་ནས།  
吽 將秋 爹季 夏也內

吽！從北方無限寶藏的聖宮

ནོར་གྱི་དབང་ཕྱག་ཇོ་ལྷ་ལ།  
諾季 旺秋 贊巴拉

財神是財富的授權持有者

ཕྱགས་རྗེས་གནས་འདིར་གསེགས་སུ་གསོལ།  
突桀 內滴 些舒所

為了對眾生的慈悲，請到此地來

ངེ་སྲིད་བར་དུ་བརྟན་པར་བཟུགས།  
吉夕 拔都 天巴修

請來居留，直到娑婆結束為止

བཟོ་ས་མ་ཡ་ཇོ་ལྷེ་ཉེ་ལྷ་ལ།  
班雜 沙瑪亞 札札 替札連

སྤོང་གསུམ་འདིའི་གཞན་དག་གི།  
東宋 地衣 先達基

以此三千世界和他界的所有財富

དབལ་འཕྱོར་སློ་ཡིས་སྤངས་ཏེ་འབུལ།  
巴久 洛衣 浪貼布

我做心意的供養

ཡིད་སྤུལ་རྟགས་བརྒྱད་རྒྱལ་མིང་བདུན་ཅུ་

衣除 托結 加夕敦

由心中化現出八吉祥物、皇家的七寶標誌

དངོས་འབྱོར་མཚན་གཏོར་འདི་འབུལ་བཞེས་ཅུ་

哦久 覺托 地布些

並同時做實物的朵瑪供養，請欢喜納受

ཨོ་ཇོ་སྒྲ་ལ་ཇོ་ལེན་དྲ་ཡེ་སྐྱ་དུ་ཅུ་

噶 贊巴拉 札連札也 梭哈

ཨི་དྲོ་བ་ལོ་ཏ་ཁ་ཁ་ལ་ཉི་ཁ་ཉི་ཅུ་

衣淡 巴令大 卡卡 卡噶 卡噶

ཨོ་བཟོ་རྩྭ་དུང་ཕུན་ལྷོ་བེ་ཨ་ལོག་གཞུ་ཞི་མཉེ་ཤལ་པ་ཏི་རྩོ་སྐྱ་དུ་ཅུ་

噶 班雜 阿岡 巴當 普貝 都貝 阿洛給

根迭 內溫迭 夏大 帕替札耶 梭哈

རྩེ་ཅུ་ བདེ་གཤེགས་སྤྱིན་པའི་པ་རོལ་ཕྱིན་ཅུ་

吽 迭些 金貝 帕若欽

吽！所有如來的布施波羅蜜

གཟུགས་ཀྱི་སྐྱ་སྤུལ་ཇོ་སྒྲ་ལ་ཅུ་

殊記 固除 贊巴拉

以財神的形式化現出來

དྲན་པ་ཅམ་གྱིས་དབུལ་ཕོངས་སེལ་ཅུ་

針巴 粲季 屋噴色

一旦憶及您們，即能脫離貧窮

ཇོ་སྐྱ་འཁོར་བཅས་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་ཅུ་

贊拉 闊切 恰察特

向這些財神本尊及其隨從們，我頂禮讚頌

ཐོག་མེད་སེར་སྤྲི་ལས་བསགས་རྣམས་ཀྱི་མཚན་ལོ་།

脫妹 色內 累沙南

願所有因貪婪而造的惡業

མཐོལ་བཤགས་བྱང་ཞིང་དག་གྱུར་ཅིག་ལོ་།

特夏 將形 達就即

我徹底的懺悔, 來淨化和消除

དབུལ་ཕོངས་ཐམས་ཅད་ཞི་བ་དང་།

屋噴 湯切 西哇當

願貧困徹底地被消除

དཔལ་འབྱོར་ནོར་དབྱིག་འཕེལ་ཞིང་རྒྱས་ལོ་།

巴久 諾即 佩形結

願財富、牲畜和寶物都增加

འདོད་དགུ་སྣང་སྲིད་དབང་དུ་འདུའོ།

迭古 南夕 旺都都

願現象的所有願望都能實現

༄༅། །སློགས་དུས་སྲུ་གཤི་བསྐལ་བ་བསྐྱོག་ལོ་།

尼都 目給 噶哇奪

願萬世的飢荒被防止

ཐུགས་དམ་དུས་ལ་བབ་བོ་ས་མ་ཡའོ།

突淡 都拉 爸撥 沙瑪亞

您們兌現誓言的時刻到了! 三昧耶!

རྣལ་འབྱོར་བཅོལ་བའི་ཕྱིན་ལས་མཛོད་ལོ་།

那久 秋威 春雷作

請履行修行者的要求

ཚི་ཚི་སྒྲ་ལ་ཇ་ལེན་དྲ་ཡེ་སྤྱ་དུའོ།

噶 贊巴拉 札連札也 梭哈

གྲངས་མང་བསགས་ལ། དེ་ནི།

唸誦了好幾遍後,

ཨོ་བཟླ་རྩྱ་པུའྱ་ཕུའྱ་རྩྱ་པུ་ཨ་ལོ་གཤམ་གཞུ་ལེ་མཚེ་ཤུ་པ་ཏི་རྩྱ་སྐ་རུམ་  
噶 班雜 阿岡 巴當 普貝 都貝 阿洛給  
根迭 內溫迭 夏大 帕替札耶 所哈

རྩྱེེ་ བདེ་གཤེགས་ཐུན་པའི་པ་རོལ་ཐུན་  
吽 迭些 金貝 帕若欽

所有如來的布施波羅蜜

གཟུགས་ཀྱི་སྐྱ་སྐྱལ་ཚོ་རྩ་ལེེ་  
殊記 固除 贊巴拉

以財神的形式化現出來

དེན་པ་ཅམ་གྱིས་དབུལ་པོངས་སེལ་ལེེ་  
針巴 燦季 屋噴色

一旦憶及您們，即能脫離貧窮

ཚོ་རྩ་འཁོར་བཅས་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་ལེེ་  
贊拉 闊切 恰察特

向這些財神本尊及其隨從們，我頂禮讚頌

ཨོ་ཨ་མྱི་ཏི་རྩྱེེ་པུ།  
噶 阿迷貼 吽呸

ཨོ་སྐ་རྩ་ལ་ཤུརྩ་སའ་རྩམ་སྐ་རྩ་ལ་ཤུརྩ་ཏི།  
噶 所巴哇 修多沙哇 達瑪 所巴哇 修多漢

རྩྱེེ་ལས་རེན་པོ་ཚེདི་རྩྱེད་མཚོད་རྩས་ཀུན་ཏུ་བཟང་པོའི་མཚོད་སྐྱིན་ཉ་བུར་གྱུར།  
鍾累 仁波切粘 都卻這 昆突桑波 覺春大  
布就

從種子字鍾，珍寶容器內的供養物被轉化為普賢王的供養雲

ཨོ་བཟླ་སྐ་ར་ཏའི།  
噶 班雜 沙巴惹那康

གཏོར་མ་ཟག་མེད་བདུད་ཚིའི་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོར་གྱུར།  
托瑪 沙妹 都季 加措 千波就

观想朵瑪變成了如海的純淨甘露

ཕྱོ་ལྷོ་རྩྱི་དྲ་ཏོ་རྩི།

噶阿吽 哈吽哈

བདག་མདུན་སྤྱགས་ཀའི་འོད་ཟེར་གྱིས།

達敦 突給 欧色季

從自生本尊和对生本尊的心間放光

ལྷང་ལོ་ཅན་ནས་ཇི་ལྷ་སོ་སོར་རྒྱུགས།

將洛 千內 贊拉 所所南

邀請各種的財神到來

སྤྱན་དྲང་གནས་འདིར་ཏྲག་དུ་བཞུགས་ནས་ཀྱང་།

千張 內滴 大都 修內將

從阿噶普里的淨土到來

རང་ངམ་སྤྱིན་བདག་དེ་ལ་ཕྱ་གཡང་གིས།

讓雅 金達 迭拉 恰洋基

請賜給我和我的功德主

དངོས་གྲུབ་སྣ་ཚོགས་ཆར་དུ་འབབས་པར་གྱུར།

哦助 那措 恰都 貝巴就

如傾盆大雨落下的悉地成就

འུར་སྤྲུམ་བརྒྱུང་།

演奏各種樂器 3X

ས་མ་ཡུལ་རྒྱ་རྒྱ་རྒྱུ་ལ་མྱོ་གྲ་ལྷོ།

沙瑪亞！封起來！封起來！封起來！卡林！古亞！

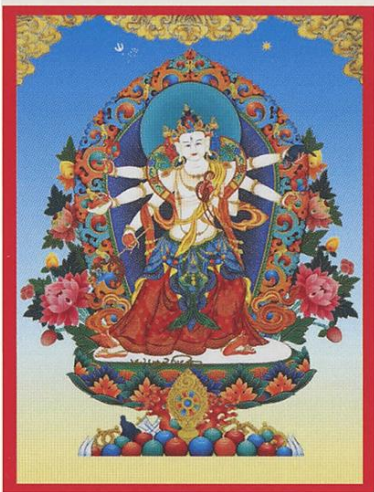
ཅེས་སྤྲུལ་སྦྱོར་མི་འགྲུར་དོ་རྗེ་དགུང་ལོ་བཅུ་གསུམ་བྱ་ལོ་སྦྱོན་ཟླ་པའི་ཉེར་བཞི་ལ་ཇི་དམར་

འལ་གསུམ་ཕྱག་དུག་པས་དངོས་སུ་གསུངས་སོ།།

此教法是在鳥年5月24日，十三歲的祖古明珠多傑直接從三面六臂的紅財神那裡得到的。



# 1. 三面佛的白財神



1 頂門至尊薄伽梵三面白財神

ཧྲོཾ་ བཅམ་ལྡན་ཇི་དཀར་ཞལ་གསུམ་པཾ་

吽 炯店 贊嘎 夏宋巴

吽！三面佛的白財神

གཡས་ཞལ་དམར་ལ་གཡོན་ཞལ་སྟོཾ་

也夏 瑪拉 原夏哦

他的右面是紅色，左面是藍色的

ཕྱག་དྲུག་ཕྱག་མཚན་འདི་ལྟར་རྟོཾ་

恰助 恰稱 地塔若

身有六臂，其法器如下：

དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་སྒྲགས་ཀྱི་ཞགས་པཾ་

當波 尼記 嫁就夏

前面的二手持著鐵鉤和套索

དེ་འོག་གཉིས་ཀྱིས་ནོར་བུ་དང་པཾ་

迭欧 尼記 諾布當

接下來的二手持著一顆摩尼寶

འཇུ་ལེ་ནི་འཛིན་པའོ།

內屋 累逆 津巴歐

和一隻貓鼬

ཐ་མ་གཉིས་ཀྱི་ཕྱག་ན་ལི།

它瑪 尼記 恰那逆

最後的二手

ནྟ་ལྷ་དང་འི་ལོ་ས་བུ་འཛིན།

邊達 當逆 諾布津

持著顛器和一顆摩尼寶

འབས་བཞི་པད་ལྷའི་གདན་ལ་བགྔད།

夏西 貝貼 店拉最

四腳雄姿站立在日月輪的蓮花座上, 舞姿翩翩

འལ་ནི་གསུམ་ཀ་ཞི་མ་ལོ།

夏逆 宋噶 西瑪抽

三面呈現半憤怒相

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

སྤས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་དཔལ་བ་དང།

桑桀 昆季 札哇當

從諸佛的前額處

ལྷན་ལོ་ཅན་གྱི་གནས་མཚོག་ནས།

千洛 千記 內丘內

從阿噶普里的聖地

འདིར་གཤེགས་གནས་འདིར་བརྟན་པར་བཞུགས།

滴些 內滴 天巴修

懇請您! 來此常居住

ཕྱགས་ཀར་ཟླ་ལྷོང་ཇོ་ཡིག་ལུ།

突嘎 達滇 贊衣拉

在您心中的月座上, 有個贊(𠵼)字

སྤགས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས།

雅記 扣威 欧色季

被咒語的種子字所環繞著, 並放光照射十方

ཕྱ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདྲིའི་ལྷག་ཅིག།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ནོར་ལོངས་སྤོང་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཉི་ཕྱགས་སྐུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ཉིད་དུ་འདྲིའི་འདུས་ཤིག།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བཀྲ་ཤིས་བྱེན་ཆགས་འདྲིའི་འདུས་ཤིག།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་རིན་ཆེན་རེུ་ཤེ་དང་།

恰稱 仁千 紐累當

從您的寶石和貓鼬中

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུ་ལོན་བདག་ལེ།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ལྷ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩེ་ལེ།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བུར་སྤུང་དུ་གསོལ།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

འགྲུར་མེད་སྐྱ་ཡི་ཕུ་གཡང་རྩེ་ལེ།

就妹 固衣 恰洋措

請賜予(您)不變證悟身的成就

གཡང་བཤོས་ཟས་ཤུད་མཚོད་གཏོར་བཞིས།

洋修 色普 覺托些

願您享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩེ་ཆོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

མ་ཕྱིན་ལེན་དང་སེར་སྣ་བཤགས་ཅིང་།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྲག་རྒྱ་འབྱོར་པ་ལུན་ཚོགས་ནས་ཅིང་།

大突 久巴 噴措內

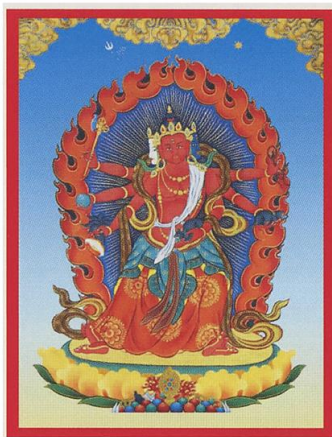
願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་པར་ཕྱིན་རྗེས་པར་མཛོད་ཅིང་།

金貝 帕欽 作巴作

願你圓滿我的佈施行

## 2. 三面佛的紅財神



2 喉間薄伽梵三面紅財神

རྩི་བོ་བཅོམ་ལྡན་ཅིང་དམར་ཞལ་གསལ་པུ་ཅིང་།

吽 窮店 贊瑪 夏宋巴

吽！三面佛的紅財神

གཡས་ཞལ་དེ་ནི་དཀར་པོ་ལྷོ་ཅིང་།

也夏 迭逆 嘎波拉

他的右面是白色

གཡོན་ལལ་དེ་ནི་ནག་པོ་ལོ།

原夏 迭逆 那波欧

左面是黑色

ཕྱག་རྒྱ་དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ནི།

恰助 當波 尼記逆

身有六臂, 前面的二手

ནྟུ་དང་ནི་མོར་བྱ་འཛིན།

邊達 當逆 諾布津

持著顛器和一顆摩尼寶

དེ་འོག་གི་ནི་ཕྱག་གཉིས་ནི།

迭欧 基逆 恰尼那

接下來的二手

ཕྱག་ཀྱི་དང་ནི་ལགས་པ་འཛིན།

恰就 當逆 夏巴津

持著鐵鉤和套索

དེ་འོག་གཉིས་ནི་མོར་བྱ་དང་།

迭欧 尼那 諾布當

最後的二手持著一顆摩尼寶

ནིའི་ལེ་ནི་འཛིན་པ་ལོ།

內屋 累逆 津巴欧

和一隻貓鼬

ལགས་བཞི་དེ་ནི་བཟང་པོ་ལོ།

夏西 迭逆 最巴欧

四腳雄姿站立

པ་རྣམས་ཉི་ཟེའི་གདན་ལ་བཞུགས།

貝瑪 尼迭 店拉修

在日月輪的蓮花座上, 舞姿翩翩

སངས་རྒྱལ་ཀུན་གྱི་མགོན་པ་དང་།

桑桀 昆季 僅巴當

從諸佛的喉輪處

ལྷང་ལོ་ཅན་གྱི་ཕོ་བྲང་ནས་།

將洛 千季 波張內

從阿噶普里的神聖宮殿

འདིར་གཤེགས་གནས་འདིར་བརྟན་པར་བཞུགས་།

滴些 內滴 天巴修

懇請您! 來此常居住

ཐུགས་ཀར་ཟླ་ལྷིང་ཇོ་ཡིག་དམར་།

突嘎 達滇 贊衣瑪

在他心中的月座上, 有個紅色的贊(𠵼)字

སྣགས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་།

雅記 扣威 欧色季

被咒語的種子字所環繞著, 並放光照射十方

ཕྱ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདིར་ལྷག་ཅིག་།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ཚོར་འོངས་སྤྱོད་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཏྲ་ཕུགས་སྤུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཚོག་འབྲས་དུག་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ལྷ་ལྷུང་དུ་འདྲེན་འདུས་གིག།

達塔 紐都 滴都西

願它現在就聚集這些財富於此地

བཀྲ་གིས་བྱེན་ཆགས་འདྲེན་འདུས་གིག།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་ཐོག་ནག་རིན་ཆེན་དང་།

恰稱 托那 仁千當

從您那裝滿珍寶的顛器中

འཛུ་ལེ་གཉིས་སྐྱགས་པ་ལས།

內屋 累尼 就巴累

以及吐出寶石的貓鼬

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུར་ཡོན་བདག་ལ།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ཕྱ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩེལ།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་ལྷུང་ལྷུང་དུ་གསོལ།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་ལྷུང་བསྐྱེད་དེ་གསོལ།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་རྣང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ།

拔南 恰欣 貝都所

如傾盆大雨落下的財富



འགགས་མེད་གསུང་གི་ཕྱ་གཡང་རྫོལ།

嘎妹 宋基 恰洋措

請賜予(您)無止息證悟語的成就

གཡང་བཤོས་ཟས་ལུད་མཚོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 卻托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩལ་ཚོགས་ཀྱིས་ལུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

མ་བྱིན་ལེན་དང་སེར་སྣ་བཤགས།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྱ་རུ་འབྱོར་བ་ལུན་ཚོགས་ནས།

大突 久巴 噴措內

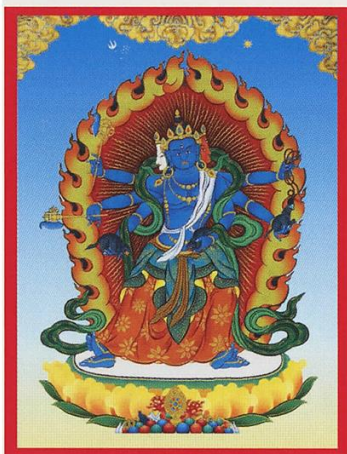
願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་པར་བྱིན་རྩོགས་པར་མཚོད།

金貝 帕欽 作巴作

願你圓滿我的佈施行

### 3. 三面佛的藍財神



3 心間薄伽梵三面青色財神

ཧྲཱིཿ རྩོམ་སྤོན་པོ་ལལ་གསུམ་པུཿ  
 吽 贊巴拉 哦波 夏宋巴

吽！三面佛的藍財神

གཡས་ལལ་དེ་ནི་དཀར་པོ་ལུཿ  
 也夏 迭逆 嘎波拉

他的右面和左面

གཡོན་ལལ་དེ་ནི་དམར་པོ་ལུཿ  
 原夏 迭逆 瑪波欧

分別是白色和紅色的

ཕྱག་རྒྱལ་ཕྱག་མཚན་འདི་ལྷ་ལྷུཿ  
 恰助 恰稱 地塔貼

身有六臂，其法器如下：

དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་སྒྲགས་ཀྱི་དངུཿ  
 當波 尼記 恰就當

前面的二手持著鐵鉤

མེའུ་ལེ་ནི་འཛིན་པ་ལོ།

內屋 累逆 津巴欧

和一隻貓鼬

དེ་ལོག་ལྷགས་ཀྱི་ཞགས་པ་དང་།

迭欧 恰就 夏巴當

接下來的二手持著鐵鉤和套索

ཐ་གཉིས་མེའུ་ལེ་རབ་ཏུ་འཛིན།

它尼 紐累 惹突津

最後的二手持著一隻貓鼬

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན།

達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

ཞགས་བཞི་དེ་ནི་བགྲང་པ་ལོ།

夏西 迭逆 最巴欧

四腳雄姿站立

པརྣ་ལྷ་བའི་གདན་ལ་བཞུགས།

貝瑪 達威 店拉修

在月輪的蓮花座上, 舞姿翩翩

སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཉི་མུགས་ཀྱི་དང་།

桑桀 昆季 突噶當

從諸佛的心輪處

ལྷང་ལོ་ཅན་ནས་འདིར་བྱོན་ལོ།

將洛 千內 滴兼拉

從阿噶普里的淨土

གནས་འདིར་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ།

內滴 天巴 修舒所

懇請您! 來此常居住

ཕྱགས་ཀར་ཟླ་ལྷོང་ཇོ་ཡིག་རྫོང་།

突嘎 達滇 贊衣哦

在他心中的月座上, 有個藍色的贊(𠵼)字

སྤགས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་།

雅記 扣威 欧色季

被咒語的種子字所環繞著, 並放光照射十方

ཕྱ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདྲིའི་ལྷག་ཅིག་།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ནོར་ལོངས་སྤོང་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཏྲ་ཕྱགས་སྤུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ཉླ་ཉིད་དུ་འདྲིའི་འདུས་ཤིག་།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བཀྲ་ཤིས་བྱེན་ཆགས་འདྲིའི་འདུས་ཤིག་།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་རྗེའི་ལེ་སྤྱགས་པ་ནས་།

恰稱 紐累 就巴內

從您那吐出寶石的貓鼬中

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུ་ལོན་བདག་ལུང་།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ལྷ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་སྦྱེལ་ལུང་།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བུར་སྤུང་དུ་གསོལ་ལུང་།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ་ལུང་།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ་ལུང་།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

འབྲུལ་མེད་ཐུགས་ཀྱི་ལྷ་གཡང་སྦྱེལ་ལུང་།

除妹 突記 恰洋措

請賜予(您)無誤證悟心的成就

གཡང་བཤོས་ཟས་ཤུད་མཚོད་གཏོར་བཞིས་ལུང་།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད་ལུང་།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྗེས་ཚོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་ལུང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

མ་ཕྱིན་ལེན་དང་སེར་སྣ་བཤགས་ཅིང་།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྲག་རྒྱ་འབྱོར་བ་ཕྱུན་ཚོགས་ནས་ཅིང་།

大突 久巴 噴措內

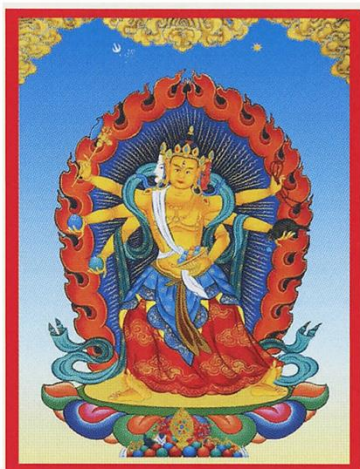
願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་པར་ཕྱིན་རྫོགས་པར་མཛོད་ཅིང་།

金貝 帕欽 作巴作

願你圓滿我的佈施行

#### 4. 三面佛的黃財神



4 臍間薄伽梵聖黃財神

ཕྱི་ལོ་བཅོམ་ལྷན་འཕགས་པ་རྫོགས་ཅིང་།

吽 窮店 帕巴 贊色逆

吽！三面佛的黃財神

ཞལ་གསུམ་གཡས་ཞལ་དཀར་པོ་ལྷོ་ཅིང་།

夏宋 也夏 嘎波拉

他的右面是白色

གཡོན་ལལ་དེ་ནི་དམར་པོ་འོ།

原夏 迭逆 瑪波欧

左面是紅色的

ཕྱག་རྒྱ་དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ནི།

恰助 當波 尼記逆

身有六臂，前二手

ཕྱགས་རྩུ་ལགས་པ་དེ་འོག་གཉིས།

嫁就 夏巴 迭欧尼

持著鐵鉤和套索，接下來的二手

འོར་བུ་ནི་འུ་ལེ་ཐ་མ་གཉིས།

諾布 紐累 它瑪尼

持著一顆摩尼寶和一隻貓鼬，最後的二手

འོར་བུ་བབ་ལེ་པང་པའོ།

諾布 巴累 旁巴欧

持著一個器皿，內盛貓鼬吐出的摩尼寶

ལབས་གཉིས་པད་ཉིའི་བདན་ལ་བགྲང།

夏尼 貝尼 店拉最

四腳雄姿站立在日輪的蓮花座上，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན།

達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་ཉེ་བ་དང་།

桑桀 昆季 貼哇當

從諸佛的臍輪處

རྣམ་ཐོས་བུ་ཡི་ཕོ་བྲང་ནས།

南特 布衣 波張內

從多聞天王的神聖宮殿

འདིར་ག་ཤེགས་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ།

滴些 天巴 修舒所

懇請您！來此常居住

ཐུགས་ཀར་ལྷ་ལྷོང་ཇོ་ཡིག་སེར།

突嘎 達滇 贊衣色

在他心中的月座上，有個黃色的贊(𠵼)字

སྣགས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས།

雅記 扣威 歐色季

被咒語的種子字所環繞著，並放光照射十方

ཕྱ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདིར་ལྷག་བུག།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ནོར་ལོངས་སྤོང་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཏྲ་ཕུགས་སུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ཉིད་དུ་འདིར་འདུས་ཤིག།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བཟ་ཤིས་བྱིན་ཆགས་འདིར་འདུས་ཤིག།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌



ཕྱག་མཚན་ནོར་བུ་ནིའུ་ལེ་དང་།

恰稱 諾布 紐累當

從您持著的一顆摩尼寶和一隻貓鼬中

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུར་ཡོན་བདག་ལ།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ཕྱ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩེ་ལ།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བུར་སྤུང་དུ་གསོལ།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

ཡོན་ཏན་རེ་སྐོང་ཕྱ་གཡང་རྩེ་ལ།

原天 瑞空 恰洋措

請賜予(您)如意的證悟功德的成就

གཡང་བཤོས་ཟས་ཕུད་མཚོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒



འལ་གསུམ་ཕྱག་རྒྱལ་གཡས་འལ་དཀར་།

夏宋 恰助 也夏嘎

三面, 六臂; 他的右面是白色

གཡོན་འལ་དེ་ནི་སྔོན་པོ་།

原夏 迭逆 哦波欧

左面是藍色的

ཕྱག་རྒྱལ་ཕྱག་མཚན་འདི་ལྷར་རྩོ།

恰助 恰稱 地塔若

身有六臂, 其法器如下:

དང་པོ་གཉེས་ཀྱིས་བབ་ལེ་དང་།

當波 尼記 巴累當

前二手持著一個器皿, 內盛貓鼬吐出的珍寶

ནེའུ་ནི་བཙོར་བའོ།

內屋 累逆 季哇欧

還有一隻被擠壓的貓鼬

བར་མ་གཉེས་ཀྱིས་ཕྱག་ན་ནི།

拔瑪 尼記 恰那逆

接下來的二手

ལྷགས་ཀྱི་དང་ནི་འགས་པ་འཛིན།

恰就 當逆 夏巴津

持著鐵鉤和套索

དེ་འོག་གཉེས་ཀྱིས་ཕྱག་ན་ནི།

迭欧 尼記 恰那逆

最後的二手

རིན་ཚེན་འགས་པ་ལྷུང་རྒྱལ་འཛིན།

仁千 夏巴 瓊加津

持著一個珍寶的套索和一個金翅鳥皮的袋子

ལྷུང་ཤུན་ལོར་བུས་དཀང་བའོ།  
瓊匈 諾布 康哇欧

裡面充滿了摩尼寶

ལབས་བཞི་དེ་ནི་ལྷ་སྤྱེང་བགང།  
夏西 迭逆 達滇最

四腳雄姿站立在月輪的蓮花座上，舞姿翩翩

ལལ་ནི་གསུམ་ཀ་ཞི་མ་ལོ།  
夏逆 宋噶 西瑪抽

三面呈現半憤怒相

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན།  
達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་གསང་གནས་དང་།  
桑桀 昆季 桑內當

從諸佛的秘密處

བྱང་ཕྱོགས་རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་ནས།  
將丘 仁千 夏也內

從北方無量天寶宮殿來

འདིར་གཤེགས་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ།  
滴些 天巴 修舒所

懇請您！來此常居住

ཐུགས་ཀར་ལྷ་སྤྱེང་གྱི་ཡིག་ལྗང་།  
突嘎 達滇 滂衣將

在他心中的月座上，有個綠色的滂(𑖀)字

སྐད་ཀྱིས་བསྐོར་ལས་འོད་འཕྲོས་བས།  
雅記 扣累 欧抽貝

被咒語的種子字所環繞著，並放光照射十方



རི་རབ་ལྷ་བྱུང་ལྷུང་དུ་གསོལ།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

བྱ་མཚོ་ལྷ་བྱུང་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་ལྷང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

སྤོན་ལས་འགོ་འདུལ་བྱ་གཡང་རྩྭ་ལ།

春雷 卓讀 恰洋措

請賜予(您)證悟活動的成就, 來馴服眾生

གཡང་བཤོས་ཟས་སྤུད་མཚོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩྭ་ཚོགས་ཀྱིས་སྤྲུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

མ་བྱིན་ལེན་དང་སེར་ལྷ་བཤམས།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྱ་ཏུ་འབྱོར་བ་སྤུན་ཚོགས་ནས།

大突 久巴 噴措內

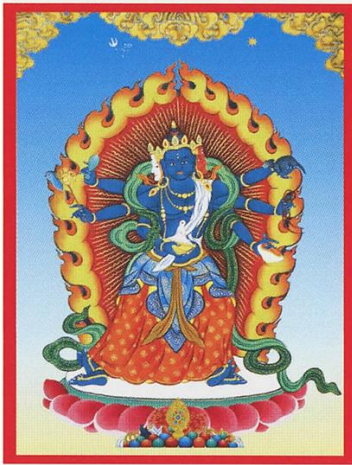
願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་པར་ཕྱིན་རྗེས་པར་མཛོད།

金貝 帕欽 作巴作

願您圓滿我的佈施行

### 6. 三面佛的黑財神



6 金剛薩埵心間三面黑財神

ཕྱི་རྩི་ལྷ་འོ་སྤྱི་མདོ་ག་ནག་།

吽 贊巴 拉逆 固多那

吽！黑財神

ཞལ་གསུམ་གཡས་ཞལ་དཀར་པོ་ལ།

夏宋 也夏 嘎波拉

三面，他的右面是白色

གཡོན་ཞལ་དེ་ནི་དམར་པོ་ལ།

原夏 迭逆 瑪波歐

左面是紅色的

ཕྱག་རྒྱ་གསུམ་གཡོན་དང་པོ་ནས།

恰助 也原 當波內

身有六臂，前面的二手

ལྷགས་ཀྱི་རྩེ་ལེ་དེ་ལོག་ནོ།

恰就 紐累 迭欧那

持著鐵鉤和貓鼬

འོར་བུ་ཞགས་པ་འཛིན་པའོ།

諾布 夏巴 津巴欧

接下來的二手持著一顆摩尼寶和套索

ཐ་གཉིས་འབང་རྒྱས་རྟུ་འཛིན་པའོ།

他尼 張結 邊達津

最後二手拿著一碗酥油和顛器

ཞབས་བཞི་པད་ལྷའི་གདན་ལ་བགྔ་དོ།

夏西 貝迭 店拉最

四腳雄姿站立在月輪的蓮花座上, 舞姿翩翩

ཞལ་ནི་གསུམ་ཀ་ཞི་མ་ལོ།

夏逆 宋噶 西瑪抽

三面呈現半憤怒相

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་ཆ་ཅན་པོ།

達當 仁千 見恰千

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

དོ་རྩེ་སེམས་དཔའི་ལྷགས་ཀ་དང་།

多桀 深貝 突噶當

從金剛薩埵的心輪處

ལྷང་ལོ་ཅན་གྱི་ཕོ་བླང་ནས་།

將洛 千季 波張內

從阿噶普里淨土的神聖宮殿

འདྲིར་གཤེགས་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ་།

滴些 天巴 修舒所

懇請您! 來此常居住



ཕྱགས་ཀར་ཟླ་སྤོང་རྩྱུ་ཡིག་ལུང་།

突嘎 達滇 吽衣拉

在他心中的月輪座上, 有個吽(རྩྱུ)字

སྤགས་ཀྱིས་བསྐོར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས་ལུང་།

雅記 扣威 欧色季

被咒語的種子字所環繞著, 並放光照射十方

ཕྱ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདིར་ཁྱུག་ཅིག་ལུང་།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ལོར་ལོངས་སྤོང་ཕྱ་གཡང་ཁྱུག་ལུང་།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཉི་ཕྱགས་སྐུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ཁྱུག་ལུང་།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ཁྱུག་ལུང་།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ཉིད་དུ་འདིར་འདུས་ཤིག་ལུང་།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བཀྲ་ཤིས་བྱེན་ཆགས་འདིར་འདུས་ཤིག་ལུང་།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་ལོར་བུ་ཞེན་ལེ་ལས་ལུང་།

恰稱 諾布 紐累累

從您持著的一顆摩尼寶和貓鼬中

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུ་ལོན་བདག་ལུང་།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ལྷ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩུལ་ལུང་།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བུར་སྤྱང་དུ་གསོལ་ལུང་།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ་ལུང་།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ་ལུང་།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

ལྷ་མེད་མཚོག་གི་ལྷ་གཡང་རྩུལ་ལུང་།

拉妹 丘基 恰洋措

請賜予無上至尊車乘的成就

གཡང་བཤོས་ཟས་ལུང་མཚོད་གཏོར་བཞིས་ལུང་།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད་ལུང་།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩལ་ཚོགས་ཀྱིས་ལུགས་དམ་བསྐྱང་ལུང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供，請欢喜納受

མ་ཕྱིན་ལེན་དང་སེར་སྣ་བཤགས་ཅིང་།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྲག་ཏུ་འབྱོར་བ་ལུན་ཚོགས་ནས་ཅིང་།

大突 久巴 噴措內

願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་པར་ཕྱིན་རྗེས་པར་མཛོད་ཅིང་།

金貝 帕欽 作巴作

願您圓滿我的佈施行

### 7. 三面佛的花財神



7 法身普賢空界三面花財神

ཧྲིཿའོ། རྩོམ་སྤྱི་མདོག་འདི་ལྷ་སྟེ།

吽 贊札 固多 地大貼

吽！花財神

སྤྱི་ལུས་ཕྱེད་གཡས་དཀར་པོ་ལེ།

咕嚕 切耶 嘎波拉

他的右半身是白色的

སྐྱུ་ལྷས་ཕྱེད་གཡོན་དམར་པོ་འོ།

咕嚕 切原 瑪波欧

左半身是紅色的

ཞལ་གསུམ་གཡས་ཞལ་དམར་པོ་སྟེ།

夏宋 也夏 瑪波貼

三面, 他的右面是紅色

གཡོན་ཞལ་དེ་ནི་ལྗང་གུ་འོ།

原夏 迭逆 將古欧

左面是綠色的

ཕྱག་དྲུག་དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ནི།

恰助 當波 尼記逆

身有六臂, 前面的二手

ནི་འུ་ལེ་ཡི་རྒྱལ་པ་འཛིན།

內屋 累衣 加巴津

持著一個貓鼬皮的袋子

བར་གཉིས་ནོར་ཕྱགས་པོ་མོ་བཅོར།

拔尼 諾丘 波摩季

接下來的二手正在擠壓著男本尊和女本尊嘔吐出珠寶

ཐ་མ་གཡས་ཀྱིས་ཚོགས་བདག་བཅོར།

他瑪 也記 措達季

最後的二手, 右手擠壓著甘尼薩

ཐ་མ་གཡོན་གྱི་ཕྱག་ན་ནི།

他瑪 原季 恰那逆

而他的左手

གནོད་སྦྱིན་ནོར་སྦྱངས་བཅོར་བའོ།

粘金 諾炯 季哇欧

擠壓著夜叉諾炯 (保護財富的非人類精靈)

འལ་ནི་གསུམ་ཀ་ཞི་མ་ལྷོ།

夏逆 宋嚙 西瑪抽

三面呈現半憤怒相

འབས་བཞི་དེ་ནི་བབྱང་པ་ལོ།

夏西 迭逆 最巴欧

四腳雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན།

達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

འབས་བཞིས་པད་ལྷའི་གདན་ལ་བཞུགས།

夏西 貝迭 店拉修

四腳雄姿站立在月輪的蓮花座上

ཚོས་སྤྱ་ཀུན་བཟང་མཁའ་ལྷོང་དང་།

卻固 昆桑 卡龍當

從普賢王如來法身的廣闊中

བྱང་ཕྱོགས་རིན་ཆེན་གཞལ་ཡས་ནས།

將秋 仁千 夏也內

從珍寶北方淨土的神聖宮殿

འདིར་གཤེགས་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ།

滴些 天巴 修舒所

懇請您！來此常居住

ཐུགས་དབྱུང་ལྗོངས་ལོ་ལོ་ལོ།

突屋 贊衣 札喔累

在他心中的月輪座上，有個條紋的贊(𠵼)字

སྐབས་ཀྱིས་བསྐྱར་བའི་འོད་ཟེར་གྱིས།

雅記 扣威 欧色季

被咒語的種子字所環繞著，並放光照射十方

ཕྱ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདིར་ལྷག་ཅིག་།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ལོངས་སྤོང་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཏྲ་ཕྱགས་སྤུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ལྷག་།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ལྟ་ཉིད་དུ་འདིར་འདུས་ཤིག་།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བག་ཤིས་བྱིན་ཆགས་འདིར་འདུས་ཤིག་།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་ཞེ་ལེ་ཚོགས་བདག་དང་།

恰稱 紐累 措達當

從您持著的一隻貓鼬和甘尼薩神中

ལོངས་ཕྱགས་པོ་མོ་བཙེན་བ་ལས་།

諾丘 波摩 季哇累

並從您擠壓男本尊和女本尊中

བདག་དང་རྒྱ་སྤོང་ཡོན་བདག་ལ་།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ལྷ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩུལ་ལྷོ་ལྷོ་།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བྱུར་སྤྱད་དུ་གསོལ་ལྷོ་།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བྱུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ་ལྷོ་།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ་ལྷོ་།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

དགོས་འདོད་ཡིད་བཞིན་ལྷ་གཡང་རྩུལ་ལྷོ་།

夠迭 英欣 恰洋措

請您滿足所有的願望

གཡང་བཤོས་ཟས་སྤུད་མཚོད་གཏོར་བཞིས་ལྷོ་།

洋修 色普 覺托些

願您享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད་ལྷོ་།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩལ་ཚོགས་ཀྱིས་སྤྲུགས་དམ་བསྐྱང་ལྷོ་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供，請欢喜納受

མ་བྱིན་ལེན་དང་སེར་སྤྲོ་བཤམས་ལྷོ་།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྲག་ཏུ་འབྱོར་པ་ལུན་ཚོགས་ནས།

大突 久巴 噴措內

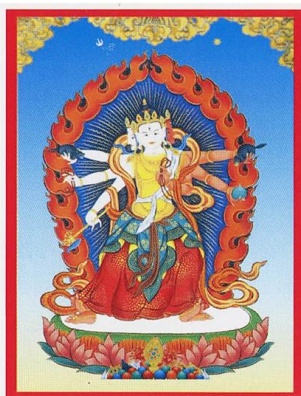
願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱན་པའི་པར་ཕྱིན་རྗེས་པར་མཛོད།

金貝 帕欽 作巴作

願您圓滿我的佈施行

### 8. 三面佛三色的花財神



8 圓滿受用剎土三面花財神

ཕྱི་ལྗོངས་ལ་ལོ་སྤྱོད་མཛོད་ལོ།

吽 贊巴 拉逆 固迭逆

吽！三面佛花財神的顏色

དབུ་དང་ཕྱག་གཡས་དཀར་པོའོ།

屋當 恰耶 嘎波欧

他的頭和右手是白色的

འབས་དང་ཕྱག་གཡོན་དམར་པོའོ།

夏當 恰原 瑪波欧

他的腳和左手都是紅色的

དེ་མན་སྤྱོད་མཛོད་སེར་པོའོ།

迭免 固多 色波欧

他身體的其餘部分是黃色。



ཞལ་གསུམ་གཡས་ཞལ་དཀར་པོ་ལོ།

夏宋 也夏 嘎波拉

三面, 他的右面是白色

གཡོན་ཞལ་དེ་ནི་དམར་པོ་ལོ།

原夏 迭逆 瑪波欧

左面是紅色的

ཕྱག་དྲུག་ཕྱག་མཚན་འདི་ལྷ་སྟེ།

恰助 恰稱 地大貼

身有六臂, 其法器如下:

དང་པོ་གཉིས་ཀྱིས་ལྷགས་ཀྱི་ཞགས་ལོ།

當波 尼記 恰就夏

前二手握著一個鐵鉤和套索

དེ་འོད་གཉིས་ཀྱིས་ནེ་འུ་ལོ།

迭欧 尼記 內屋累

接下來的二手握著一隻貓鼬

ཐ་མ་གཉིས་ཀྱི་ཞགས་པ་དང་།

它瑪 尼記 夏巴當

最後的二手握著一個套索

མོ་ལུ་དེ་ནི་འཛིན་པ་ལོ།

諾布 迭逆 津巴欧

和一顆摩尼寶

ཞབས་བཞི་དེ་ནི་བགྲད་པ་ལོ།

夏西 迭逆 最巴欧

四腳雄姿站立, 舞姿翩翩

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན་ལོ།

達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

པ་རྒྱ་ཟླ་བའི་གདན་ལ་བཞུགས།

貝瑪 達威 店拉修

在月輪的蓮花座上, 舞姿翩翩

ལོངས་སྤྱོད་རྩོགས་པའི་ཞིང་ཁམས་ནས།

龍覺 作貝 形康內

從報身的淨土

འདྲིར་གཤེགས་བརྟན་པར་བཞུགས་སུ་གསོལ།

滴些 天巴 修舒所

懇請您! 來此常居住

ཐུགས་ཀར་ཟླ་ལྷིང་ཇོ་ཡིག་ལ།

突嘎 達滇 贊衣札

在他心中的月輪座上, 有個條紋的贊(𠵼)字

དེ་ལས་འོད་ཟེར་རབ་འཕྲོས་པས།

迭累 欧色 惹抽貝

被咒語的種子字所環繞著, 並放光照射十方

ལྷ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདྲིར་ལྷག་ཅིག།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ལོར་ལོངས་སྤྱོད་ལྷ་གཡང་ལྷག།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཏྲ་ལྷགས་སུ་ནག་ལྷ་གཡང་ལྷག།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཕྱོག་འབྲས་བུའི་ལྷ་གཡང་ལྷག།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ལྷ་ཉིད་དུ་འདིར་འདུས་ཤིག།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བཀྲ་ཤིས་བྱེན་ཆགས་འདིར་འདུས་ཤིག།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་འོར་བུ་ཞེན་ལེ་ལས།

恰稱 諾布 內屋累

從您持著的一顆摩尼寶和一隻貓鼬中

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུར་ཡོན་བདག་ལ།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ལྷ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩེལ།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བྱར་སྤང་དུ་གསོལ།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བྱར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富

འཇོན་མེད་གཏེར་གྱི་ཕུ་གཡང་རྩེལ།

這妹 爹季 恰洋措

請賜予取之不盡的寶藏

གཡང་བཤོས་ཟས་ལུང་མཚོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩལ་ཚོགས་ཀྱིས་ལུགས་དམ་བསྐང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

མ་བྱིན་ལེན་དང་ལེར་སྣ་བཤགས།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྲ་ཏུ་འབྱོར་བ་ལུན་ཚོགས་ནས།

大突 久巴 噴措內

願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་ཕར་བྱིན་རྩོགས་པར་མཚོད།

金貝 帕欽 作巴作

願您圓滿我的佈施行



ལྷང་གུ་ཡིན་པ་ཚོ་ལྷའི་ལྷགས་མཁོ་།

將古 英巴 贊椎魯

多色的花財神的色相

ཞལ་གསུམ་གཡས་ཞལ་ཚོན་པོ་ལོ་།

夏宋 也夏 哦波欧

三面, 右側的臉是藍色的

གཡོན་ཞལ་དེ་ནི་སྐྱུག་པོ་ཡིན་མོ།

原夏 迭逆 目波英

左側的臉是深紅色

བྱུག་དྲུག་བྱུག་མཚན་འདི་ལྷ་སྟེ།

恰助 恰稱 地塔貼

身有六臂, 其法器如下:

དོ་རྩེ་དང་ནི་རྟུ་ལེ།

多桀 當逆 內屋內

前面的二手拿著金剛杵和貓鼬

བོ་ཚོན་དང་ནི་རལ་གྱི་དང་།

貝窮 當逆 惹知當

他接下來的二手拿著錘棍棒和劍

རིན་ཆེན་རྟུ་ལེ་འཛིན་པ་ལོ།

仁千 紐累 津巴欧

最後的二手拿著珍寶石和貓鼬

ཞབས་བཞི་དེ་ནི་པད་ལྷེང་བགྲངས་།

夏西 迭逆 貝滇最

四腳雄姿站立在月輪的蓮花座上, 舞姿翩翩

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན་མོ།

達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

ཡུམ་ནི་སེར་མོ་སྐྱེ་ལ་འབྱུང་ཞེས་པའོ།

雍逆 色摩 固拉曲

他擁抱著黃色明妃

ལྷ་མི་བདེ་སྐྱིད་ཞིང་ཁམས་དང་ཞེས་པའོ།

拉米 迭記 形康當

從天人的大樂淨土

རྩེ་ན་ཆེན་བརྗེགས་པའི་གཞལ་ཡེ་ནས་ཞེས་པའོ།

仁千 側貝 夏也內

從積寶殿的神聖宮殿

འདིར་གཤེགས་གནས་འདིར་བརྟན་པར་བཞུགས་ཞེས་པའོ།

滴些 內滴 天巴修

懇請您！來此常居住

སྤུགས་ཀར་ལྷ་སྐྱོང་རྩོ་ཡིག་ལྟེན་པའོ།

突嘎 達滇 贊衣札

在他心中的月輪座上, 有多色的贊(𠵼)字

སྐྱབས་ཀྱི་བསྐོར་ལས་འོད་འཕྲོས་པས་ཞེས་པའོ།

雅記 扣累 欧抽貝

被咒語的種子字所環繞著, 並放光照射十方

ཕྱུ་གཡང་ཐམས་ཅད་འདིར་ལྷུག་ཅིག་ཞེས་པའོ།

恰洋 湯切 滴固即

願此光芒聚集所有的財富於此地

མི་ཚོར་ལོངས་སྤོང་ཕྱུ་གཡང་ལྷུག་ཞེས་པའོ།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཏྲ་ཕྱགས་སྐུ་ནག་ཕྱུ་གཡང་ལྷུག་ཞེས་པའོ།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ཁྲག་ལྷོ་།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

ད་ལྟ་ཉིད་དུ་འདིར་འདུས་ཤིག་ལྷོ་།

達大 尼都 滴都西

願它現在就聚集這些的財富於此地

བཀྲ་ཤིས་ཕྱིན་ཆགས་འདིར་འདུས་ཤིག་ལྷོ་།

札西 金恰 滴都西

願它在此匯聚所有的吉祥與輝煌

ཕྱག་མཚན་རིན་ཆེན་ལེ་ལས་ལྷོ་།

恰稱 仁千 紐累累

從您持著的一顆珍寶石和一隻貓鼬中

བདག་དང་རྒྱ་རྒྱུར་ཡོན་བདག་ལྷོ་།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的悉地成就

ཕྱ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་རྩུལ་ལྷོ་།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བྱུར་སྤུང་དུ་གསོལ་ལྷོ་།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

རྒྱ་མཚོ་ལྷ་བྱུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ་ལྷོ་།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་རྒྱང་ཆར་བཞིན་འབབ་དུ་གསོལ་ལྷོ་།

拔南 恰欣 貝突所

如傾盆大雨落下的財富



བཀྲ་ཤེས་བདེ་སྐྱིད་ཕྱ་གཡང་རྫོལ་ལྷོ་ལྷོ་།

札西 迭記 恰洋措

請賜予 吉祥、大樂和幸福

གཡང་བཤོས་ཟས་ཕུད་མཚོད་གཏོར་བཞེས་ལྷོ་ལྷོ་།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད་ལྷོ་ལྷོ་།

嫁將 兼記 所欣卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩལ་ཚོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་ལྷོ་ལྷོ་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

མ་བྱིན་ལེན་དང་སེར་སྣ་བཤམ་གསལ་ལྷོ་ལྷོ་།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཏྲ་ཏུ་འབྱོར་བ་ཕུན་ཚོགས་ནས་ལྷོ་ལྷོ་།

大突 久巴 噴措內

願你讓我的財富永遠豐盈

སྤྱིན་པའི་པར་བྱིན་རྩོགས་པར་མཚོད་ལྷོ་ལྷོ་།

金貝 帕欽 作巴作

願您圓滿我的佈施行

## 10. 中間的主尊藍財神



10 中央密嚴刹青色財神

ཧྲུཾ དབུས་སྤྱི་ལྷ་སྤྱི་མདོག་སྤྱིཾ  
吽 屋舒 贊拉 固多哦

吽！中間的主尊是藍財神

གཡས་གཡོན་འཁོར་མོ་ཚོར་བུ་འཛིན་ཧྲུཾ

也原 闊洛 諾布津

他右手持著法輪，左手持著珠寶

བསྐྱེ་ཉི་ལྷེང་བཞེངས་ཏེ་བལྟགས་ཧྲུཾ

貝瑪 尼滇 先貼修

站在日輪的蓮花座上

ཤར་འཁོར་སྤྱི་མདོག་དཀར་པོ་ལྷེཾ

夏闊 固多 嚶波貼

他的白財神隨從是在東方

ལག་གཉིས་རྩི་རྩི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་ཧྲུཾ

拉尼 多桀 恰加道

二手持金剛手印

ལྷོ་འཁོར་སྐུ་མདོག་སེར་པོ་རྩེ།

洛闊 固多 色波貼

他的黃財神隨從是在南方

ལག་གཉིས་འོར་བུའི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་ཅུ།

拉尼 諾布 恰加邦

二手持摩尼寶的手印

རུབ་འཁོར་སྐུ་མདོག་དམར་པོ་རྩེ།

奴闊 固多 瑪波貼

他的紅財神隨從是在西方

ལག་གཉིས་པ་རྣམས་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་དུ།

拉尼 貝妹 恰加道

二手持蓮花的手印

བྱང་འཁོར་སྐུ་མདོག་ལྗང་གུ་རྩེ།

將闊 固多 將古貼

他的綠財神隨從是在北方

ལག་གཉིས་རལ་གྲིའི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་དུ།

拉尼 惹知 恰加道

二手持寶劍的手印

ཤར་རྩོའི་འཁོར་ནི་སྐུ་མདོག་སེར་ཅུ།

夏洛 闊逆 固多色

他的黃財神隨從是在東南方

ལག་གཉིས་མེ་ལྗེའི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་དུ།

拉尼 妹切 恰加道

二手持火焰的手印

ལྷོ་རུབ་འཁོར་ནི་སྐུ་མདོག་དཀར་ཅུ།

洛奴 闊逆 固多嘎

他的白財神隨從是在西南方

ལག་གཉིས་ལྷ་ཡི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་ཅེས་།

拉尼 丘衣 恰加道

二手持水的手印

རྒྱལ་བྱང་འཁོར་ནི་སྐུ་མདོག་དམར་ཅེས་།

奴將 闊逆 固多瑪

他的紅財神隨從是在西北方

ལག་གཉིས་ས་ཡི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་ཅེས་།

拉尼 沙衣 恰加道

二手持土的手印

བྱང་ཤར་འཁོར་ནི་སྐུ་མདོག་ལྗང་ཅེས་།

將夏 闊逆 固多將

他的綠財神隨從是在東北方

ལག་གཉིས་ཤིང་གི་ཕྱག་རྒྱ་མཛད་ཅེས་།

拉尼 欣基 恰加道

二手持木的手印

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན་ཅེས་།

措闊 湯切 恰魯吞

中間的主尊財神和他的隨從, 都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བཞུགས་ཅེས་།

夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立, 舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་ཅེས་།

達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

དབུས་ཀྱི་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ་ཅེས་།

屋記 贊拉 措闊古

中間的主尊財神和他的九部隨從

དབྱུས་ཕྱགོས་འོག་མིན་གནས་ནས་བྱོན་མཁོ།

屋丘 欧明 內內兼

從阿迦尼吒天的淨土來

སྤོང་གི་ཕྱོགས་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་མཁོ།

滇基 丘內 恰當洋

來輕輕地灑下

སྤྱང་ཆར་བཞིན་དུ་འབབས་ཤིང་བྱོན་མཁོ།

尊恰 欣都 貝形兼

如細雨般的財富

ཚངས་བ་སྣ་ཡི་ཕྱུ་གཡང་འཁྲུག་མཁོ།

昌巴 拉衣 恰洋固

帶來大梵天王的權力和財富

རི་བོའི་ཚེ་ནས་ཕྱུ་གཡང་འཁྲུག་མཁོ།

瑞喔 側內 恰洋固

從山頂上帶來財富

དར་བོའི་དར་གཡང་འདྲིར་འཁྲུག་ཅིག་མཁོ།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་བོའི་བཙན་གཡང་འདྲིར་འཁྲུག་ཅིག་མཁོ།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕྱག་བོའི་ཕྱག་གཡང་འདྲིར་འཁྲུག་ཅིག་མཁོ།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕན་བོའི་འཕན་གཡང་འདྲིར་འཁྲུག་ཅིག་མཁོ།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བུ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་པོ།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

དབུས་ཀྱི་འོ་རྩ་མཆོད་དགུ་ལ།

屋記 諾拉 切古拉

邀請中間的主尊財神和他的九部隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་ཤུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你們享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這 措記 突淡康

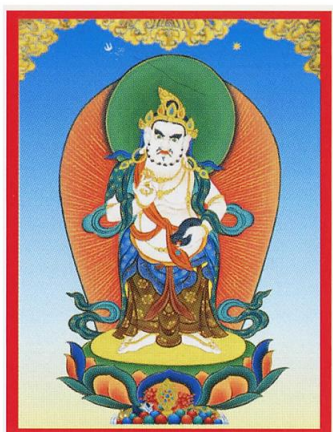
我供養盛宴的荟供，請欢喜納受

བཅོན་ཐུག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་སྩལ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 11. 東方主尊白財神



1 1 東方主尊白財神

ཤར་དབུས་ཇོ་ལྷ་ལ་དཀར་པོ།

夏屋 贊巴 拉嘎波

中間的東方主尊是白財神

ལག་ན་དོ་རྩེ་ཞེ་ལེ་འཇོ་བོ།

拉那 多桀 紐累津

手持金剛杵和貓鼬。

ཤར་འཁོར་དཀར་པོ་དོ་རྩེ་འཇོ་བོ།

夏闊 嘎波 多桀津

在東方是他的白財神隨從，手持金剛杵

ལྷོ་འཁོར་སེར་པོ་རིན་ཆེན་འཇོ་བོ།

洛闊 色波 仁千津

在南方是他的黃財神隨從，手持一顆珍寶石

བྱུང་འཁོར་དམར་པོ་པདྨ་འཇོ་བོ།

奴闊 瑪波 貝瑪津

在西方是他的紅財神隨從，手持蓮花

བྱང་འཁོར་ལྗང་གུ་རྒྱ་གམ་འཛིན།

### 將闊 將固 加贊津

在北方是他的綠財神隨從，手持交叉的金剛杵

ཤར་སྟོང་དཀར་པོ་བི་མི་འཛིན།

### 夏洛 嘎波 昆旺津

在東南方是他的白財神隨從，手持琵琶

སྟོང་ལྷ་སྟོན་པོ་རལ་གི་འཛིན།

### 洛奴 哦波 惹知津

在西南方是他的藍財神隨從，手持著劍

ལྷ་བྱང་དམར་པོ་སྐལ་ལགས་འཛིན།

### 奴將 瑪波 助夏津

在西北方是他的紅財神隨從，手持蛇的套索

བྱང་ཤར་སེར་པོ་ལོར་བྱ་འཛིན།

### 將夏 色波 諾布津

在東北方是他的黃財神隨從，手持一顆珍寶石

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན།

### 措闊 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從，都穿戴著相同的衣物和寶飾

ལབས་རྣམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བལྟགས།

### 夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

### 達當 仁千 見季見

他們都穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

ཤར་གྱི་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ།

### 夏季 贊拉 措闊古

邀請東方的九部財神，包括主尊和隨從



ཤར་གྱི་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདིར་བྱོན་མེད།

夏季 秋內 內滴兼

從東方來此地

ཤར་གྱི་ཕྱོགས་ནས་ཕུ་དང་གཡང་མེད།

夏季 秋內 恰當洋

從東方帶來財富

ཉི་ཟླ་བཞིན་དུ་ཤར་ཞིང་བྱོན་མེད།

尼達 欣都 夏形兼

如日月的升起, 來到此地

ཤར་ཕྱོགས་དྲི་ཟའི་ཕུ་གཡང་ལུག་མེད།

夏秋 知色 恰唐固

帶來東方乾闥婆神的財富

ལུས་འཕགས་སྤྱིང་ནས་ཕུ་གཡང་ལུག་མེད།

律帕 林內 恰洋固

帶來東方東勝身州的財富

ནག་པོ་རྒྱ་ཡི་ཕུ་གཡང་ལུག་མེད།

那波 加衣 恰洋固

帶來中國人的財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདིར་ལུག་ཅིག་མེད།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཅོན་པོའི་བཅོན་གཡང་འདིར་ལུག་ཅིག་མེད།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་འདིར་ལུག་ཅིག་མེད།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕམན་པོའི་འཕམན་གཡང་འདིར་སྲུག་ཅིག།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

ཤར་གྱི་འོར་ལྷ་མཆོད་དགུ་ལ།

夏季 諾拉 切古拉

邀請東方的九部財神，包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་སྲུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་གྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་གྱིས་སྲུགས་དམ་བསྐང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供，請欢喜納受

བཅོན་སྲུག་འཕམན་དར་དངོས་གྲུབ་སྣེལ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 12. 南方的主尊黃財神



1 2 南方主尊黃財神

ལྷོ་དབུས་ཇོ་བོ་ལ་སེར་པོ།

洛屋 贊巴 拉色波

中間的南方的主尊是黃財神

ནོར་བུ་ཟངས་གཞིང་ཕྱག་ན་བསྐྱམས།

諾布 桑雄 恰那南

手持一顆摩尼寶和一個銅碗

ཤར་འཁོར་དཀར་པོ་དར་དཀར་འཛིན།

夏闊 嘎波 達嘎津

在東方是他的白財神隨從，手持白絲巾

ལྷོ་འཁོར་སེར་པོ་དར་སེར་འཛིན།

洛闊 色波 達色津

在南方是他的黃財神隨從，手持黃絲巾

ནུབ་འཁོར་དམར་པོ་དར་དམར་འཛིན།

奴闊 瑪波 達瑪津

在西方是他的紅財神隨從，手持紅絲巾

བྱང་འཁོར་ལྗང་གུ་དར་ལྗང་འཛིན།

將闕 將古 達將津

在北方是他的綠財神隨從，手持綠絲巾

ཤར་ལྷོ་དཀར་པོ་དར་དཀར་འཛིན།

夏洛 嘎波 達嘎津

在東南方是他的白財神隨從，手持白絲巾

ལྷོ་རྒྱབ་དམར་པོ་དར་དམར་འཛིན།

洛奴 瑪波 達瑪津

在西南方是他的紅財神隨從，手持紅絲巾

རྒྱབ་བྱང་མེར་པོ་དར་མེར་འཛིན།

奴將 色波 達色津

在西北方是他的黃財神隨從，手持黃絲巾

བྱང་ཤར་ལྷོན་པོ་དར་ལྷོན་འཛིན།

將夏 哦波 達哦津

在東北方是他的藍財神隨從，手持藍絲巾

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལུགས་མཐུན།

措闕 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從，都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བལྟགས།

夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

ལྷོ་ཡི་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ།

洛衣 贊拉 措闕古

南方的九部財神，包括主尊和隨從

ལྷ་ཡི་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདྲིའི་བྱོན་པ་།

洛衣 秋內 內滴兼

請從南方來到此地

ལྷ་ཡི་ཕྱོགས་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་།

洛衣 恰內 恰當洋

從南方帶來財富

ལྷ་སྒྲིབ་བཞིན་དུ་འཐེབས་ཤིང་བྱོན་པ་།

洛僅 欣都 替形兼

如雲聚, 從南方來到此地

ལྷ་ཕྱོགས་གཤེན་རྗེའི་ཕྱུ་གཡང་ལྷག་།

洛丘 欣桀 恰洋固

帶來南方死神的好運勢

འཛོམ་བུ་སྒྲིང་གི་ཕྱུ་གཡང་ལྷག་།

贊布 林基 恰洋固

帶來南方南贍部洲的財富

བྱ་གར་ཡུལ་གྱི་ཕྱུ་གཡང་ལྷག་།

加嘎 尤季 恰洋固

帶來印度的財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདྲིའི་ལྷག་ཅིག་།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདྲིའི་ལྷག་ཅིག་།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་འདྲིའི་ལྷག་ཅིག་།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕམ་པོའི་འཕམ་གཡང་འདིར་སྲུག་ཅིག།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

སྟོ་ཡི་འོར་ལྷ་མཚོད་དགུ་ལ།

洛衣 諾拉 切古拉

邀請南方的九部財神, 包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་སྲུད་མཚོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་ཀྱིས་སྲུགས་དམ་བསྐང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཅོན་སྲུག་འཕམ་དར་དངོས་གྲུབ་སྣེལ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就

### 13. 西方的主尊紅財神



1 3 西方主尊紅財神

འུབ་དབུས་ཇོ་མ་གླུ་མདོག་དམར་མོ།

奴屋 贊拉 固多瑪

中間西方的主尊是紅財神

པ་མ་གླུ་ཕུག་ན་བལྟམས་མོ།

貝瑪 邊達 恰那南

手持蓮花和顛器

ཤར་འཁོར་དཀར་པོ་ལོ་བུ་དཀར་མོ།

夏闊 嘎波 諾布嘎

在東方是他的白財神隨從，手持一顆白色摩尼寶

ལྷོ་འཁོར་ལེར་པོ་ལོ་བུ་ལེར་མོ།

洛闊 色波 諾布色

在南方是他的黃財神隨從，手持一顆黃色摩尼寶

འུབ་འཁོར་དམར་པོ་ལོ་བུ་དམར་མོ།

奴闊 瑪波 諾布瑪

在西方是他的紅財神隨從，手持一顆紅色摩尼寶

བྱང་འཁོར་ལྗང་གུ་ཚོར་བྱ་ལྗང་།

將闕 將古 諾布將

在北方是他的綠財神隨從，手持一顆綠色摩尼寶

ཤར་ལྗོ་སེར་པོ་ཚོར་བྱ་ལྗོ།

夏洛 色波 諾布哦

在東南方是他的黃財神隨從，手持一顆藍色摩尼寶

ལྷོ་རྒྱབ་སེར་པོ་ཚོར་བྱ་སེར།

洛奴 色波 諾布色

在西南方是他的黃財神隨從，手持一顆黃色摩尼寶

རྒྱབ་བྱང་དམར་པོ་ཚོར་བྱ་དམར།

奴將 瑪波 諾布瑪

在西北方是他的紅財神隨從，手持一顆紅色摩尼寶

བྱང་ཤར་དཀར་པོ་ཚོར་བྱ་དཀར།

將夏 嘎波 諾布嘎

在東北方是他的白財神隨從，手持一顆白色摩尼寶

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན།

措闕 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從，都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བལྟགས།

夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

རྒྱབ་གྱི་རྩོ་ལྷ་བཙོ་འཁོར་དགུ།

奴記 贊拉 措闕古

西方的九部財神，包括主尊和隨從



འབྲུག་གི་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདིར་བྱོན།

奴記 秋內 內滴兼

請從西方來此地

འབྲུག་གི་ཕྱོགས་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་།

奴記 秋內 恰當洋

如河流般流動, 來到此地

ལྷ་བོ་བཞིན་དུ་འབབས་ཤིང་བྱོན།

秋撥 欣都 爸形兼

從西方帶來財富

འབྲུག་ཕྱགས་ལྷ་ཡི་ཕྱུ་གཡང་འབྲུག་།

奴丘 魯衣 恰洋固

願你帶來西方龍族神靈的財富

བ་ལང་སྤོད་གི་ཕྱུ་གཡང་འབྲུག་།

巴浪 覺記 恰洋固

帶來西方西牛貨洲的財富

ཨོ་རྒྱན་ཡུལ་གི་ཕྱུ་གཡང་འབྲུག་།

歐金 尤季 恰洋固

從歐迪亞那帶來財富

མངའ་རི་སྐོར་གསུམ་ཕྱུ་གཡང་འབྲུག་།

雅瑞 扣宋 恰洋固

帶來阿里三區(上藏地区)的財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདིར་འབྲུག་ཅིག་།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདིར་འབྲུག་ཅིག་།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕྱག་པོའི་ཕྱག་གཡང་འདིར་ལྷག་ཅིག་།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕན་པོའི་འཕན་གཡང་འདིར་ལྷག་ཅིག་།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་ཇུས་འདི་ལ་བཅུད་པོའི་ཅིག་།

洋這 地拉 曲頗即

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

རྒྱབ་ཀྱི་འོད་ལྷ་མཚོད་དགུ་ལེ་།

奴衣 諾拉 切古拉

邀請西方的九部財神，包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་ལུད་མཚོད་གཏོར་བཞེས་།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད་།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་ཇུས་ཚོགས་ཀྱིས་ལྷགས་དམ་བསྐང་།

洋這 措記 突淡康

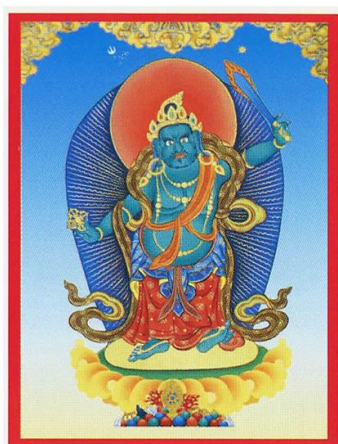
我供養盛宴的荟供，請欢喜納受

བཅོན་ཕྱག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་རྩེལ་།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持，賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 14. 北部的主尊是綠財神



1 4 北方主尊綠財神

བྱང་དབྱུས་ཇོ་མ་ལྷ་མདོག་ལྷང་།

將古 贊拉 固多將

中間北部的主尊是綠財神

ཏྲ་གམ་རལ་གི་ཕྱག་ན་བསྐྱམས་།

加贊 惹知 恰那南

手持交叉的金剛杵和寶劍

ཤར་འཁོར་དཀར་པོ་རལ་གི་འཛིན་།

夏闊 嘎波 惹知津

在東方是他的白財神隨從，手持寶劍

ལྷོ་འཁོར་མེར་པོ་རལ་གི་འཛིན་།

洛闊 色波 惹知津

在南方是他的黃財神隨從，手持寶劍

བྱུང་འཁོར་དམར་པོ་རལ་གི་འཛིན་།

奴闊 瑪波 惹知津

在西方是他的紅財神隨從，手持寶劍

བྱང་འཁོར་ལྗང་གྱུ་རལ་གྱི་འཛིན།

### 將闊 將古 惹知津

在東方是他的綠財神隨從, 手持寶劍

ཤར་སྟོ་སེར་སྐྱུ་རལ་གྱི་འཛིན།

### 夏洛 色加 惹知津

在東南方是他的淡黃色的財神隨從, 手持寶劍

སྟོ་རྒྱབ་སེར་སྐྱུ་རལ་གྱི་འཛིན།

### 洛奴 色加 惹知津

在西南方是他的淡黃色的財神隨從, 手持寶劍

རྒྱབ་བྱང་དུད་ཁ་རལ་གྱི་འཛིན།

### 奴將 都卡 惹知津

在西北方是他的煙霧色的財神隨從, 手持寶劍

བྱང་ཤར་ལྗང་སྐྱུ་རལ་གྱི་འཛིན།

### 將夏 將加 惹知津

在他的東北方是淡綠色的財神, 手持寶劍

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན།

### 措闊 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從, 都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བཞུགས།

### 夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立, 舞姿翩翩

དར་དང་རིན་པོ་ཆེ་ཡིས་བརྒྱན།

### 達當 仁波 切衣見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

བྱང་གི་ཛོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ།

### 將基 贊拉 措闊古

邀請北方的九部財神, 包括主尊和隨從

བྱང་གི་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདིར་བྱོན་མེད།

將基 秋內 內滴兼

請從北方來此地

བྱང་གི་ཕྱོགས་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་མེད།

將基 秋內 恰當洋

像北方的冰雹圍過來一樣, 來到這裡

སྐྱེ་སེར་བཞིན་དུ་འབྲིམས་གིང་བྱོན་མེད།

記色 欣都 知形兼

從北方帶來財富

བྱང་ཕྱོགས་གནོད་སྐྱིན་ཕྱུ་གཡང་ཁྲུག་མེད།

將丘 粘金 恰洋固

帶來北方夜叉神靈的財富

སྐྱ་མི་སྟན་གྱི་ཕྱུ་གཡང་ཁྲུག་མེད།

札米 年季 恰洋固

帶來北方北俱卢州的財富

དོར་སོག་ཡུལ་གྱི་ཕྱུ་གཡང་ཁྲུག་མེད།

荷所 尤季 恰洋固

從蒙古帶來財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདིར་ཁྲུག་ཅིག་མེད།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདིར་ཁྲུག་ཅིག་མེད།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་གནས་འདིར་ཁྲུག་མེད།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕམ་པོའི་འཕམ་གཡང་གནས་འདིར་སྲུག་མེད།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བཤེས།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་མེད།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

བྱང་གི་འོད་ལྷ་མཆོད་དགུ་ལེན།

將基 諾拉 切古拉

邀請北方的九部財神, 包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་སྲུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་ཀྱིས་སྲུགས་དམ་བསྐྱང་མེད།

洋這 措記 突淡康

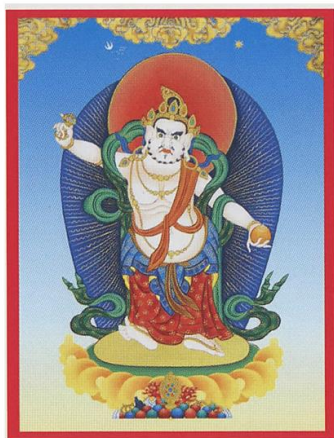
我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཅོན་སྲུག་འཕམ་དར་དངོས་གྲུབ་སྣོད།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 15. 東南方的主尊白財神



15 東南主尊白財神

ཤར་ལྗོངས་གཙོ་བོ་སྐུ་མདོག་དཀར་མོ།

夏 洛 措 喔 固 多 嘎

中間東南方的主尊是白財神

དོ་རྩེ་རིན་ཆེན་ཕྱག་ན་བསྐྱམས་མོ།

多 桀 仁 千 恰 那 南

持有金剛杵和珍寶石

ཤར་འཕོར་དཀར་བོ་མེ་ཏྟག་དཀར་མོ།

夏 闊 嘎 波 妹 托 嘎

在東方是他的白財神隨從，手持白花

སྐྱོ་འཕོར་སེར་མོ་མེ་ཏྟག་སེར་མོ།

洛 闊 色 波 妹 托 色

在南方是他的黃財神隨從，手持黃花

བྱུ་བ་འཕོར་དམར་བོ་མེ་ཏྟག་དམར་མོ།

奴 闊 瑪 波 妹 托 瑪

在西方是他的紅財神隨從，手持紅花

བྱང་འཁོར་ལྗང་གུ་མེ་ཉླག་ལྗང་།

將闕 將古 妹托將

在北方是他的綠財神隨從，手持綠花

ཤར་ལྗོ་ཁྲ་བོ་མེ་ཉླག་ལྗང་།

夏洛 札喔 妹托札

在東南方是他的花財神隨從，手持有條紋的花

ལྗོ་རྒྱབ་ཁྲ་བོ་མེ་ཉླག་ལྗང་།

洛奴 札喔 妹托札

在西南方是他的花財神隨從，手持有條紋的花

རྒྱབ་བྱང་ཁྲ་བོ་མེ་ཉླག་ལྗང་།

奴將 札喔 妹托札

在西北方是他的花財神隨從，手持有條紋的花

བྱང་ཤར་ཁྲ་བོ་མེ་ཉླག་ལྗང་།

將夏 札喔 妹托札

在東北方是他的花財神隨從，手持有條紋的花

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན་།

措闕 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從，都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བལྟགས་།

夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་།

達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

ཤར་ལྗོ་འི་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ་།

夏洛 贊拉 措闕古

東南方的九部財神，包括主尊和隨從



ཤར་ལྗོངས་ཕྱགས་ནས་གནས་འདིར་བྱོན།

夏洛 恰內 內滴兼

請從東南方來此地

ཤར་ལྗོངས་ཕྱོགས་ནས་ཕྱ་དང་གཡང་།

夏洛 秋內 恰當洋

如同煉獄的熾火，來到此地

མི་དབྱང་བཞིན་དུ་འབར་ཞིང་བྱོན།

妹噴 欣都 拔形兼

從東南方帶來財富

ཤར་ལྗོ་མི་ལྗོངས་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

夏洛 妹累 恰洋固

帶來東南方地方神的財富

འཇང་གི་ཡུལ་གྱི་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

將基 尤季 恰洋固

從雲南帶來財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདིར་ལྷག་ཅིག།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདིར་ལྷག་ཅིག།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་འདིར་ལྷག་ཅིག།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕན་པོའི་འཕན་གཡང་འདིར་ལྷག་ཅིག།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བུ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་པོ།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

ཤར་སྒྲིའི་འོར་ལྷ་མཆོད་དགུ་ལུ།

夏洛 諾拉 切古拉

邀請東南方的九部財神, 包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་ཤུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད།

嫁將 兼記 所欣卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這 措記 突淡康

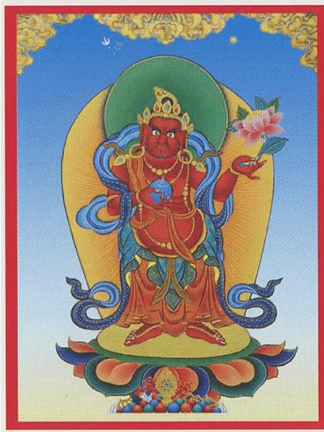
我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཅོན་ཐུག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་སྦྱེལ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就

16. 西南的主尊是紅財神



16 西南主尊紅財神

ལྷོ་རྒྱལ་གཙོ་བོ་སྐུ་མདོག་དམར་མོ།

洛奴 措喔 固多瑪

西南的主尊是紅財神

ཕྱག་ན་ལོར་བྱ་བ་རྒྱ་འཛིན་མོ།

恰那 諾布 貝瑪津

持有珍貴的摩尼寶和蓮花

ཤར་འཕོར་དཀར་པོ་འཇའ་དཀར་འཛིན་མོ།

夏闊 嘎波 嫁嘎津

在東方是他的白財神隨從，手持白色的彩虹

ལྷོ་འཕོར་ལེར་པོ་འཇའ་ལེར་འཛིན་མོ།

洛闊 色波 嫁色津

在南方是他的黃財神隨從，手持黃色的彩虹

རྒྱལ་འཕོར་དམར་པོ་འཇའ་དམར་འཛིན་མོ།

奴闊 瑪波 嫁瑪津

在西方是他的紅財神隨從，手持紅色的彩虹

བྱང་འཁོར་ལྗང་གྱུ་འཇའ་ལྗང་འཛིན།

### 將闊 將古 嫁將津

在北方是他的綠財神隨從，手持綠色的彩虹

ཤར་སྟོ་ཁ་བོ་འཇའ་ཁ་འཛིན།

### 夏洛 札喔 嫁札津

在東南方是他的花財神隨從，手持有條紋的彩虹

སྟོ་ལུབ་ཁ་བོ་འཇའ་ཁ་འཛིན།

### 洛奴 札喔 嫁札津

在西南方是他的花財神隨從，手持有條紋的彩虹

ལུབ་བྱང་ཁ་བོ་འཇའ་ཁ་འཛིན།

### 奴將 札喔 嫁札津

在西北方是他的花財神隨從，手持有條紋的彩虹

བྱང་ཤར་ཁ་བོ་འཇའ་ཁ་འཛིན།

### 將夏 札喔 嫁札津

在東北方是他的花財神隨從，手持有條紋的彩虹

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན།

### 措闊 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從，都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བལྟགས།

### 夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

### 達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

སྟོ་ལུབ་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ།

### 洛奴 贊拉 措闊古

邀請西南方的九名財神，包括主尊和隨從

ལྷོ་རུབ་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདྲིར་བྱོན་ཅིག་ལོ།

洛奴 秋內 內滴兼

從西南方來此地

ལྷོ་རུབ་ཕྱོག་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་ལོ།

洛奴 秋內 恰當洋

從西南方來到此地

འབྲས་དྲུག་བཞིན་དུ་སྐྱེན་ཞིང་བྱོན་ཅིག་ལོ།

最助 欣都 明形兼

就像六種果實的成熟一樣

ལྷོ་རུབ་བདེན་བྲལ་ཕྱུ་གཡང་ལྷུག་ལོ།

洛奴 店札 恰洋固

從西南方帶來財富

ང་ཡབ་སྐྱེང་གི་ཕྱུ་གཡང་ལྷུག་ལོ།

雅亞 林基 恰洋固

帶來妙佛洲的財富

བལ་ཡུལ་མཐེལ་ནས་ཕྱུ་གཡང་ལྷུག་ལོ།

巴尤 替內 恰洋固

從尼泊爾的中心地帶來財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདྲིར་ལྷུག་ཅིག་ལོ།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདྲིར་ལྷུག་ཅིག་ལོ།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་འདྲིར་ལྷུག་ཅིག་ལོ།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕམ་པོའི་འཕམ་གཡང་འདིར་སྲུག་ཅིག་ལྷོ།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བལྷོ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་ལྷོ།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

སྟོ་རུབ་ཙོར་སྟོ་མཆོད་དགུ་ལྷོ།

洛奴 諾拉 切古拉

邀請西南方的九部財神, 包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་སྲུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས་ལྷོ།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད་ལྷོ།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་ཀྱིས་སྲུགས་དམ་བསྐྱང་ལྷོ།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཅོན་སྲུག་འཕམ་དར་དངོས་གྲུབ་སྟོལ་ལྷོ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 17. 西北方的主尊黃財神



17 西北主尊黃財神

ནུབ་བྱང་གཙོ་བོ་སྐུ་མདོག་སེར་།

奴洋 措喔 固多色

中間西北方的主尊是黃財神

ཕྱག་ན་དཔྲལ་བྱ་གམ་འཛིན་།

恰那 貝瑪 加詹津

手持著蓮花和交叉的金剛杵

གསལ་འཁོར་དཀར་པོ་ཁ་ཏྲུ་དཀར་།

夏闊 嘎波 卡杖嘎

在東方是他的白財神隨從，手持白色的三叉戟

སྐྱོ་འཁོར་སེར་པོ་ཁ་ཏྲུ་སེར་།

洛闊 色波 卡杖色

在南方是他的黃財神隨從，手持黃色的三叉戟

ནུབ་འཁོར་དམར་པོ་ཁ་ཏྲུ་དམར་།

奴闊 瑪波 卡杖瑪

在西方是他的紅財神隨從，手持紅色的三叉戟

བྱང་འཁོར་ལྗང་གུ་ལ་ལྷོ་ལྗང་།

### 將闊 將古 卡杖將

在北方是他的綠財神隨從, 手持綠色的三叉戟

ཤར་སྟོ་ཁ་བོ་ལ་ལྷོ་ལྗང་།

### 夏洛 札喔 卡杖札

在東南方是他的花財神隨從, 手持有條紋的三叉戟

སྟོ་ལུབ་ཁ་བོ་ལ་ལྷོ་ལྗང་།

### 洛奴 札喔 卡杖札

在西南方是他的花財神隨從, 手持有條紋的三叉戟

ལུབ་བྱང་ཁ་བོ་ལ་ལྷོ་ལྗང་།

### 奴將 札喔 卡杖札

在西北方是他的花財神隨從, 手持有條紋的三叉戟

བྱང་ཤར་ཁ་བོ་ལ་ལྷོ་ལྗང་།

### 將夏 札喔 卡杖札

在東北方是他的花財神隨從, 手持有條紋的三叉戟

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལྷགས་མཐུན་།

### 措闊 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從, 都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བཞུགས་།

### 夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立, 舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན་།

### 達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

ལུབ་བྱང་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ་།

### 奴將 贊拉 措闊古

西北方的九名財神, 包括主尊和隨從



ནུབ་བྱང་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདྲིར་བྱོན་མོད།

奴將 秋內 內滴兼

從西北方來此地

ནུབ་བྱང་ཕྱོགས་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་མོད།

奴將 秋內 恰當洋

像一場暴風雪到來

བུ་ཡུག་བཞིན་དུ་འཇུ་བས་ཤིང་བྱོན་མོད།

布尤 欣都 出形兼

從西北來到此地

ནུབ་བྱང་རྒྱང་ལྗེ་ཕྱུ་གཡང་ཁྲུག་མོད།

奴將 弄累 恰洋固

帶來西北風神的財富

འང་འུང་ཡུལ་གྱི་ཕྱུ་གཡང་ཁྲུག་མོད།

象雄 尤季 恰洋固

從象雄地區帶來財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདྲིར་ཁྲུག་ཅིག་མོད།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཅོན་པོའི་བཅོན་གཡང་འདྲིར་ཁྲུག་ཅིག་མོད།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་འདྲིར་ཁྲུག་ཅིག་མོད།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕན་པོའི་འཕན་གཡང་འདྲིར་ཁྲུག་ཅིག་མོད།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བུ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་པོ།

達達 地拉 欧殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

རྒྱབ་བྱང་ལོ་རྩ་མཆོད་དགུ་ལུ།

奴將 諾拉 切古拉

邀請西北方的九部財神, 包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་ཤུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཆོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཅོན་ཐུག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་སྩལ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 18. 東北方的主尊黑財神



18 東北主尊黑財神

བྱང་ཤར་གཙོ་བོ་སྐུ་མདོག་ནག་ཅེ་

將夏 措喔 固多那

中間東北方的主尊是黑財神

ལག་ན་རྩོ་རྩེ་རལ་གྱི་འཛིན་ཅེ་

拉那 多桀 惹知津

手持著金剛杵和寶劍

ཤར་འཕྲོར་དཀར་པོ་ལྷ་བ་འཛིན་ཅེ་

夏闊 嘎波 達哇津

在東方是他的白財神隨從，手持月亮

ལྷོ་འཕྲོར་མེ་པོ་ཉི་མ་འཛིན་ཅེ་

洛闊 色波 尼瑪津

在南方是他的黃財神隨從，手持太陽

བྱབ་འཕྲོར་དམར་པོ་ལྷ་བ་འཛིན་ཅེ་

奴闊 瑪波 達哇津

在西方是他的紅財神隨從，手持月亮

བྱང་འཁོར་ལྗང་གུ་ཉི་མ་འཛིན།

將闊 將古 尼瑪津

在北方是他的綠財神隨從，手持太陽

ཤར་སྟོ་ཁ་བོ་ལྷ་བ་འཛིན།

夏洛 札喔 達哇津

在東南方是他的花財神隨從，手持月亮

སྟོ་ལུབ་ཁ་བོ་ཉི་མ་འཛིན།

洛奴 札喔 尼瑪津

在西南方是他的花財神隨從，手持太陽

ལུབ་བྱང་ཁ་བོ་ལྷ་བ་འཛིན།

奴將 札喔 達哇津

在西北方是他的花財神隨從，手持月亮

བྱང་ཤར་ཁ་བོ་ཉི་མ་འཛིན།

將夏 札喔 尼瑪津

在東北方是他的花財神隨從，手持太陽

གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་ཆ་ལུགས་མཐུན།

措闊 湯切 恰魯吞

主尊財神和他的隨從，都穿戴著相同的衣物和寶飾

འབས་རྒྱམས་ཐམས་ཅད་འདོར་ཐབས་བཞུགས།

夏南 湯切 多它修

都是雄姿站立，舞姿翩翩

དར་དང་རིན་ཆེན་རྒྱན་གྱིས་བརྒྱན།

達當 仁千 見季見

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

བྱང་ཤར་ཇོ་ལྷ་གཙོ་འཁོར་དགུ།

將夏 贊拉 措闊古

東北方的九名財神，包括主尊和隨從

བྱང་ཤར་ཕྱོགས་ནས་གནས་འདྲིར་བྱོན།

將夏 秋內 內滴兼

請從東北方來此地

བྱང་ཤར་ཕྱོགས་ནས་ཕྱུ་དང་གཡང་།

將夏 秋內 恰當洋

從東北方來此地

ཁ་བ་བཞིན་དུ་བབས་ཤིང་བྱོན།

卡哇 欣都 爸形兼

像暴風雪地到來

བྱང་ཤར་དབང་ལྡན་ཕྱུ་གཡང་ལྷག་།

將夏 旺店 恰洋固

帶來東北威力神明的財富

ཤོ་གླ་ལ་ཡི་ཕྱུ་གཡང་ལྷག་།

夏爸 拉衣 恰洋固

從香巴拉帶來財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག་།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག་།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕྱག་པོའི་ཕྱག་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག་།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕན་པོའི་འཕན་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག་།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩམ་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བུ།

洋這地拉曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག་པོ།

達達地拉歐殊即

請讓此幢幡的箭頭發光

བྱང་ཤར་ལོ་རྩ་མཆོད་དགུ་ལུ།

將夏諾拉切古拉

邀請東北方的九部財神, 包括主尊和隨從

གཡང་བཤོས་ཟས་ཤུད་མཆོད་གཏོར་བཞེས།

洋修色普覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཆང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཆོད།

嫁將兼記所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩམ་ཚོགས་ཀྱིས་ཐུགས་དམ་བསྐྱང་།

洋這措記突淡康

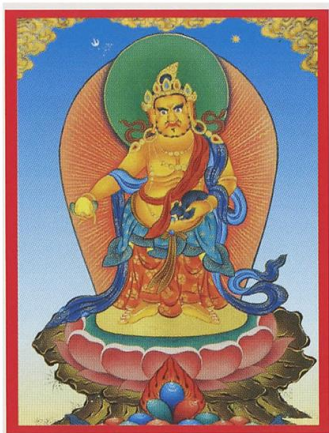
我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཅོན་ཐུག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་སྩལ།

稱丘偏達哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就

## 19. 黃財神



19 北方金山頂巔黃財神

ཕྱི་ལོ། རི་སྒྲ་སྒྲ་མདྲིག་སེར་པོ་ལ།  
吽 贊拉 固多 色波拉

吽！佛的黃財神

གཡས་པས་ཤིང་ཐོག་ཕུ་ར་སེར།

洋貝 形托 普惹色

他的右手持著黃色的普惹(水果)

གཡོན་པས་ནེའུ་ལེ་རཏུ་སྒྲུགས།

原貝 紐累 惹那就

左手持著吐著珍寶石的貓鼬

ནོར་བུའི་དབྱིབས་འདྲ་སྒྲ་ལུས་རྒྱས།

諾布 衣札 咕嚕加

體格健壯，身材如摩尼寶般

སྒྲ་སྟོང་དར་དམར་སྟོང་གཡོགས་དང་།

固特 達瑪 特又當

上半身穿著紅絲綢的衣服

སྐྱུ་སྐྱེད་དར་ལྗང་སྐྱེད་དགེས་ཅན་ལྟོ

固妹 達將 妹椎千

下半身披著綠絲綢的衣服

རིགས་བདག་བད་འབྱུང་དབུ་ལ་བཞུགས་ལྟོ

瑞達 貝炯 屋拉修

頂戴蓮師, 是諸佛世家的主人

གཏེར་བདག་གཞོན་སྦྱིན་ཇོ་ལྷ་ལྟོ

爹達 粘近 贊巴拉

夜叉財神, 是寶藏的主人

བྱང་ཕྱོགས་གསེར་རིའི་ཚེ་ནས་བྱོན་ལྟོ

將秋 色瑞 側內兼

請從北方金山之頂來到此地

ཕྱ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་ནི་ལྟོ

恰當 洋基 哦助逆

帶來修行的悉地成就

ལྷུང་དམར་བཞིན་དུ་འཇུགས་ཤིང་བྱོན་ལྟོ

弄瑪 形都 出形兼

如沙塵暴般來到

ལྷུང་ལོ་ཅན་གྱི་ཕྱ་གཡང་ལྟོ

將洛千季 恰洋固

帶來阿噶普里淨土的財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདྲིར་ལྷུག་ཅིག་ལྟོ

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཙན་པོའི་བཙན་གཡང་འདྲིར་ལྷུག་ཅིག་ལྟོ

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量





## 20. 尊貴的財神目津



20 楊柳宮聖者持贖紅財神

ལྷོ་ལྷོ་ རོར་ལྷ་འཕགས་པ་རྒྱལ་ལ་འཛིན་ནི།

吽 諾拉 恰巴 目津逆

吽！財富之王，尊貴的財神目津

སྐྱུ་མདོག་དམར་པོ་རྒྱལ་ལ་ཀྱུ་དང་།

固多 瑪波 嫁就當

身紅色，右手握著鐵鉤，以及

གཡོན་པས་ནེའུ་ལེ་འཛིན་ནས་ནི།

原貝 紐累 津內逆

左手握著一隻貓鼬

རོར་བདག་པོ་ལ་ཆེབས་ནས་རྒྱལ།

諾達 波拉 企內就

他騎在男財神的身上

ལྷ་རྒྱུ་ལྷ་དམར་པོ་ཁྱེད།

阿亞 贊拉 瑪波卻

尊貴的紅財神

ཕོ་བྱང་ལྷང་ལོ་ཅན་ནས་བྱོན།

頗張 將洛 千內兼

請從阿噶普里來到此地

ཕྱ་དང་གཡང་གི་དངོས་གྲུབ་ནི།

恰當 洋基 哦助逆

帶來修行的悉地成就

སློག་དམར་བཞིན་དུ་འབྱུག་ཅིང་བྱོན།

洛瑪 欣都 秋欽兼

如閃電般來到

འདྲོད་འཕམས་གནས་ཀྱི་ཕྱ་གཡང་ལྷག།

迭康 內記 恰洋固

帶來欲界的財富

དར་པོའི་དར་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག།

達杯 達洋 滴固即

帶來青春年少

བཅན་པོའི་བཅན་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག།

稱杯 稱洋 滴固即

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག།

丘杯 丘洋 滴固即

帶來富人的財富

འཕན་པོའི་འཕན་གཡང་འདྲིར་ལྷག་ཅིག།

偏杯 偏洋 滴固即

帶來財富的好運

གཡང་རྩས་འདི་ལ་བཅུད་ཅིག་པོ་བ།

洋這 地拉 曲即頗

帶來財富的精髓

མདའ་དར་འདི་ལ་འོད་ཟུག་ཅིག།

達達 地拉 欧殊即

願您們為此幢幡的箭頭帶來光明

འཕགས་པ་ལྷགས་འཛིན་དམར་པོ་ལ།

帕巴 目津 瑪波拉

尊貴的紅財神目津

གཡང་བཤོས་ཟས་ལུང་མཚོད་གཏོར་བཞེས།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩས་ཚོགས་ཀྱིས་ལུགས་དམ་བསྐང་།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供, 請欢喜納受

བཙན་ལུག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་རྩྭ་ལ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持, 賜予威力、財富、青春和修行的成就



སྤྱན་གསུམ་དམར་ལྷུ་ཅུང་ཟད་ལྷོ།

千宋 瑪敦 瓊色抽

有三隻眼睛, 呈現半憤怒相

འབས་གཉིས་བརྒྱུང་བསྐྱུམ་འདྲོར་ཐབས་བཞེངས།

夏尼 將昆 多他先

右腿伸直, 左腿彎曲, 舞姿翩翩

སྐྱུ་ལ་རིན་ཆེན་རྒྱན་ཆ་གསོལ།

固拉 仁千 見恰所

他穿戴著絲綢衣物和珍寶的飾品

གཞོད་སྤྱིན་བྱེ་བ་འབྲུམ་གྱིས་བསྐོར།

粘近 桀哇 本季扣

被千億夜叉所環繞著

འམས་གསུམ་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ།

康宋 深千 湯切拉

出於對三界眾生的慈悲

སྤྱིང་རྗེས་ལོར་གྱི་ཆར་བ་འབེབས།

寧桀 諾季 恰巴貝

他賜予如雨落下的財富

ལྷ་རྩེ་ལྷ་ནག་པོ་ལྷོད།

阿亞 贊拉 那波卻

您, 尊貴的黑財神

གནས་འདྲིར་སྤྱན་འདྲེན་གཤེགས་སུ་གསོལ།

內滴 千針 些舒所

懇請您! 來此常居住

ལྷ་དང་གཡང་གི་དངོས་སུ་བ་ནི།

恰當 洋基 哦助措

請賜給我和我的功德主

རི་རབ་ལྷ་བུར་སྤྱང་དུ་གསོལ།

瑞惹 大布 噴都所

堆高如須彌山的財富

བྱ་མཚོ་ལྷ་བུར་བསྐྱེལ་དུ་གསོལ།

加措 大布 即都所

儲存如大海的財富

བར་སྤང་ཆར་བཞིན་འབབས་ཤིང་བྱོན།

拔南 恰欣 貝形兼

如傾盆大雨落下的財富

བདག་དང་བྱ་སྦྱར་ཡོན་བདག་ལ།

達當 就久 原達拉

請賜予修行的成就

སྤོང་རྗེའི་དབང་གིས་སྦྱར་དུ་བྱོན།

寧架 旺基 紐都兼

出於您的大悲心，請迅速升起

ཁང་བྱིམ་གཡང་རྟེན་འདི་ལ་བཞུགས།

將慶 洋天 地拉修

並居住在此代表財富的羅剎聖宮

ལྷས་ངག་ཡིད་གསུམ་གུས་ཕྱག་འཚལ།

律雅 衣宋 古恰察

以我最誠敬的身語意，向您禮

བྱི་ནང་གསང་གསུམ་མཚན་བ་འབུལ།

企南 桑宋 卻巴布

並做外在、內在和秘密的供美

མ་བྱིན་ལེན་དང་སེར་སྤྲ་བཤམས།

瑪金 連當 色那夏

我懺悔偷盜和吝嗇的過失

ཨོ་ཨི་རྩུ་ནི་ལྷ་ལོ་རྩུ་མ་རི་སྐྱ་དུཾ

唵 印札奴目 目康布惹 瑪瑞梭哈

ཨོ་ལོ་ལྷོ་སྐྱ་དུཾ

唵 贊魯梭哈

ཅི་མང་བསྐྱེད་པུཾ

盡可能多地唸誦。

རྩུཾ རི་རབ་སྤྱིང་བཞིའི་ཕུ་གཡང་ལྷག་པུཾ

吽 瑞惹 林西 恰洋固

吽！請您帶來須彌山及周邊四島的財富

དར་པོའི་དར་གཡང་གནས་འདིར་ལྷག་པུཾ

達杯 達洋 內滴固

帶來青春年少

བཅོན་པོའི་བཅོན་གཡང་གནས་འདིར་ལྷག་པུཾ

稱杯 稱洋 內滴固

帶來權威力量

ཕུག་པོའི་ཕུག་གཡང་གནས་འདིར་ལྷག་པུཾ

丘杯 丘洋 內滴固

帶來富人的財富

འཕན་པོའི་འཕན་གཡང་གནས་འདིར་ལྷག་པུཾ

偏杯 偏洋 內滴固

帶來財富的好運

གཉེན་པོའི་གཉེན་གཡང་གནས་འདིར་ལྷག་པུཾ

年杯 年洋 內滴固

帶來粘妖精的財富



རི་བོའི་རྩེ་ནི་ཕྱ་གཡང་ལྷག་ལྷོ།

瑞喔 側內 恰洋固

從山頂上帶來財富

བྱ་མཚོའི་གཏོང་ནས་ཕྱ་གཡང་ལྷག་ལྷོ།

加措 定內 恰洋固

儲存如大海的財富

མི་ཚོར་ལོངས་སྤོང་ཕྱ་གཡང་ལྷག་ལྷོ།

米諾 龍覺 恰洋固

願它帶來人財兩旺

ཉ་ཕྱགས་སྤུ་ནག་ཕྱ་གཡང་ལྷག་ལྷོ།

大丘 普那 恰洋固

願它帶來黑馬和牛群的興盛

ལོ་ཐོག་འབྲས་བུའི་ཕྱ་གཡང་ལྷག་ལྷོ།

洛托 最布 恰洋固

願它帶來五穀豐收

གཡང་བཤོས་ཟས་ལུང་མཚོད་གཏོར་བཞེས་ལྷོ།

洋修 色普 覺托些

願你享用朵瑪的供品

ང་ཚང་སྐྱེམས་ཀྱིས་གསོལ་ཞིང་མཚོད་ལྷོ།

嫁將 兼記 所形卻

我供養茶和啤酒

གཡང་རྩེ་ཚོགས་ཀྱིས་སྤྱགས་དམ་བསྐྱང་ལྷོ།

洋這 措記 突淡康

我供養盛宴的荟供，請欢喜納受

བཅོན་ཕྱག་འཕན་དར་དངོས་གྲུབ་སྤྲུལ་ལྷོ།

稱丘 偏達 哦助措

願您們加持，賜予威力、財富、青春和修行的成就



ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཇ་ལེན་ཡེ་རྩེ་རྩེ་སི་རྩི་པ་ལ་རྩེ་རྩེ་

唵 贊巴拉 札連札耶 吽哈 悉地帕拉 吽哈

ཨོཾ་ནཱ་ལ་མ་ལྷ་མཚ་སི་རྩི་རྩེ་

唵 贊巴拉 瑪瑪沙哇 悉地吽

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཡེ་སྤྲ་རྩེ་

唵 贊巴拉耶 梭哈

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཇ་ལེན་ཡེ་མཚ་སི་རྩི་པ་ལ་རྩེ་ལྷེ་

唵 贊巴拉 札連札耶 沙哇悉地 帕拉吽阿

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཇ་ལེན་ཡེ་རྩེ་

唵 贊巴拉 札連札耶吽

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཇ་ལེན་ཡེ་ན་ན་སྤྲ་རྩེ་

唵 贊巴拉 札連札耶 達那梭哈

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཇ་ལེན་ཡེ་སྤྲ་རྩེ་

唵 贊巴拉 札連札耶 梭哈

ཨོཾ་ལྷེ་རྩེ་བུ་རྩི་བཇ་རཏྲ་བཏྲ་ཀམ་ཇི་ནཱ་ལ་སི་རྩི་པ་ལ་རྩེ་

唵阿吽 布達惹那 巴瑪嘎瑪 贊巴拉 悉地 帕拉吽

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ཇ་ལེན་ཡེ་སྤྲ་རྩེ་

唵 贊巴拉 札連札耶 梭哈

ཨོཾ་ནཱ་ལ་ལེན་ཡེ་རྩེ་ན་ན་མེ་ནི་རྩེ་སྤྲ་རྩེ་

唵 贊巴拉 札連札耶 哈達 那妹地吽 梭哈

ཧྲོཾ བཙམ་ལྷན་ཇི་ལྷ་ཉེར་གཅིག་ལྟོ

吽 瓊店 贊拉 涅即拉

吽！向二十一財神佛

བཀྲ་ཤིས་རྩམ་རྟགས་རིན་ཆེན་བདུན་པོ

札西 樂大 仁千敦

供養八吉祥物、八吉祥標誌和七珍宝物

བདག་ཅག་འཁོར་དང་བཅས་པ་ཡིས་ཟོ

達嫁 闊達 樂巴衣

我等一切的大眾

མཚོད་པ་འབྲུལ་ལོ་སྤྲུགས་དམ་བསྐྱང་ཟོ

卻巴 布洛 突淡康

做此供養，願您們滿意

ཧྲོཾ མཚོམ་ལྷན་ཇི་ལྷ་ཉེར་གཅིག་ལྟོ

吽 瓊店 贊拉 涅即拉

吽！向二十一財神佛

འཁོར་བའི་མ་རིག་འབྲུལ་པ་ཡིས་ཟོ

扣威 瑪瑞 除巴衣

我懺悔所有的罪業

མ་ཤེས་སྤྲུགས་དང་འགལ་གྱུར་ཉེ

瑪些 突當 嘎就貼

皆由無明和幻相所生起的

མཚོལ་ལོ་བཤགས་སོ་ས་མ་ཡུ

托洛 夏所 沙瑪亞

我懺悔所有違背您們願望的行為，三昧耶！

ཨོ་བཟོ་སངས་སྐུ་མ་ཡུང་། མ་རྒྱ་སྐུ་མ་ཡུང་། བཟོ་སངས་ཏཱ་ལོ་བུ་། ཏིལ་བྱི་རྩོམ་མེ་གླ་མུ་  
སྐུ་ཏཱ་ལོ་མེ་གླ་མུ་། ཨ་རྒྱ་རྩོམ་མེ་གླ་མུ་། སྐུ་ཏཱ་ལོ་མེ་གླ་མུ་། སམ་སི་རྩོམ་མེ་གླ་མུ་ལྷོ་  
སམ་ཀམ་སྐུ་ཚ་མེ་། ཅོཏྲ་བྱི་ཡི་ཀྱ་ཅ་རྩོ་། ཏ་ཏ་ཏ་ཏ་ཏོ་། རྣ་ག་སྐུ་མུ་། སམ་ཏ་སྐུ་  
ག་ཏོ་། རྩོ་ད་ཡུང་། བཟོ་སྐུ་མེ་སྐུ་མུ་། བཟོ་སྐུ་མུ་། མ་རྒྱ་སྐུ་མ་ཡུང་སྐུ་མུ་། ཨོ་།

噶 班雜薩埵薩瑪亞 馬奴巴拉亞  
班雜薩埵迭諾巴 低叉枝朶美巴哇  
速多卡尤妹巴哇 阿奴拉朶妹巴哇  
速波卡又妹巴哇 沙哇悉地妹巴牙札  
沙哇嘎瑪速札美 自當西里樣 咕嚕吽  
哈哈哈哈哈 般嘎問 沙哇大他嘎他  
哈答亞 班雜瑪妹免札 邊茲巴哇  
瑪哈沙瑪亞 沙埵阿

འདི་ཡོན་ཚར་དུ་ཐོན་བྱས་ལུང་། གཡང་ཇས་རྣམས་སྦྱིན་བདག་གིས་བཀྲགས་བཅུག་ལ་མདུན་  
དུ་འཁོད་ལུང་།

唸誦完此祈請文後，讓功德主站在前面，舉起吉祥物，並唸誦下面的祈願文。

རྩོ་། སྐུ་ཡི་དངོས་སྐུ་བ་ཀུན་གྱི་བདག་ལུང་།  
吽 固衣 哦助 昆季達

証悟身所有修行成就的主人

ཇོ་སྣ་དཀར་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལུང་།

贊拉 嘎波 札西秀

願白財神帶來吉祥

གསུང་གི་དངོས་སྐུ་བ་ཀུན་གྱི་བདག་ལུང་།

宋基 哦助 昆季達

証悟語所有修行成就的主人

ཇོ་སྣ་དཀར་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལུང་།

贊拉 瑪波 札西秀

願紅財神帶來吉祥

ཐུགས་ཀྱི་དངོས་སྲུབ་ཀུན་གྱི་བདག་ལོ།

突記 哦助 昆季達

証悟意所有修行成就的主人

རྩི་ལྷ་སྣོན་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

贊拉 哦波 札西秀

願紅藍財神帶來吉祥

ཡོན་ཏན་དངོས་སྲུབ་ཀུན་གྱི་བདག་ལོ།

原天 哦助 昆季達

証悟功德所有修行成就的主人

རྩི་ལྷ་སེར་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

贊拉 色波 札西秀

願紅黃財神帶來吉祥

ཕྱིན་ལས་དངོས་སྲུབ་ཀུན་གྱི་བདག་ལོ།

春雷 哦助 昆季達

証悟事業所有修行成就的主人

རྩི་ལྷ་ལྗང་གུའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

贊拉 將古 札西秀

願紅綠財神帶來吉祥

མཚོག་གི་དངོས་སྲུབ་ཀུན་གྱི་བདག་ལོ།

丘基 哦助 昆季達

所有不共的修行成就的主人

རྩི་ལྷ་ནག་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

贊拉 那波 札西秀

願黑財神帶來吉祥

ཐུན་མོང་དངོས་སྲུབ་ཀུན་གྱི་བདག་ལོ།

吞夢 哦助 昆季達

所有共同的修行成就的主人

ཇི་ལྷ་ཁྲ་བོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

贊拉 札喔 札西秀

願紅花財神帶來吉祥

ལྷ་ཚོ་ཉལ་དངོས་སྲུབ་ཀུན་གྱི་བདག།

那措 哦助 昆季達

不同的修行成就的主人

ཇི་ལྷ་ཁྲ་བོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

贊拉 札喔 札西秀

願紅花財神帶來吉祥

དཔལ་དང་འབྱོར་བའི་དངོས་སྲུབ་བདག།

巴當 久貝 哦助達

所有榮耀與繁榮的修行成就的主人

ཇི་ལྷ་ཁྲ་བོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

贊拉 札喔 札西秀

願紅花財神帶來吉祥

དེ་བཞིན་རིགས་གྱི་དངོས་སྲུབ་བདག།

迭欣 瑞記 哦助達

佛部修行成就的主人

དབུས་གྱི་ཇི་ལྷ་ཁྲ་བོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

屋記 贊累 札西秀

願正中的財神帶來吉祥

དོ་རྗེ་རིགས་གྱི་དངོས་སྲུབ་བདག།

多桀 瑞記 哦助達

金剛佛部修行成就的主人

ཤར་གྱི་ཇི་ལྷ་ཁྲ་བོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

夏季 贊累 札西秀

願東方的財神帶來吉祥

རིན་ཆེན་རིགས་ཀྱི་དངོས་སྲུབ་བདག་ལོ།

仁千 瑞記 哦助達

寶生佛部修行成就的主人

ལྷོ་ཡི་ཇོ་ལྷའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

洛衣 贊累 札西秀

願南方的財神帶來吉祥

བསྐྱེད་རིགས་ཀྱི་དངོས་སྲུབ་བདག་ལོ།

貝瑪 瑞記 哦助達

蓮花佛部修行成就的主人

ནུབ་ཀྱི་ཇོ་ལྷའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

奴記 贊累 札西秀

願西方的財神帶來吉祥

ལས་ཀྱི་རིགས་ཀྱི་དངོས་སྲུབ་བདག་ལོ།

累記 瑞記 哦助達

羯摩佛部修行成就的主人

བྱང་གི་ཇོ་ལྷའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

將基 贊累 札西秀

願北方的財神帶來吉祥

དམ་ཚིག་རིགས་ཀྱི་དངོས་སྲུབ་བདག་ལོ།

淡季 瑞記 哦助達

三昧耶佛部修行成就的主人

གར་ལྷའི་ཇོ་ལྷའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག་ལོ།

夏洛 贊累 札西秀

願東南方的財神帶來吉祥

ལྷ་ཚོགས་རིགས་ཀྱི་དངོས་སྲུབ་བདག་ལོ།

那措 瑞記 哦助達

不同佛部修行成就的主人



ལྷོ་རུབ་ཇོ་ལྷ་འི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

洛奴 贊累 札西秀

願西南方的財神帶來吉祥

ཐམས་ཅད་རིགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་བདག།

湯切 瑞記 哦助達

所有佛部修行成就的主人

རུབ་བྱང་ཇོ་ལྷ་འི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

奴將 贊累 札西秀

願西北方的財神帶來吉祥

འཇིག་རྟེན་རིགས་ཀྱི་དངོས་གྲུབ་བདག།

吉天 瑞記 哦助達

世俗的修行成就的主人

བྱང་ཤར་ཇོ་ལྷ་འི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

將夏 贊累 札西秀

願東北方的財神帶來吉祥

འཇོ་ད་མེད་གཏེར་གྱི་དངོས་གྲུབ་བདག།

這妹 爹季 哦助達

取之不盡的修行成就的主人

ཇོ་ལྷ་སེར་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

贊拉 色波 札西秀

願黃財神帶來吉祥

ཅི་བསམ་གྲུབ་པའི་དངོས་གྲུབ་བདག།

吉散 助貝 哦助達

如意修行成就的主人

ཇོ་ལྷ་དམར་པོའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

贊拉 瑪波 札西秀

願紅財神帶來吉祥

ཨོ་ཡེ་རྒྱ་ལྷ་ཉི་ཏུ་བླ་ལྷ་ལ་ཉི་ཏུ་རྟེ་ཡན་ཏ་ལྷ་ག་ཏོ་བྱ་ལ་དཏེ། ཉི་ལྷ་རྩེ་ཡོ་  
འི་རོ་རྒྱ་ཨེ་ལི་བླ་དེ་མ་དུ་བླ་མ་ཏེ་ཡེ་སྐ་དུ།

噶 耶答瑪 荷圖札巴哇 荷敦爹肯 大它嘎大  
哈亞哇 德爹肯札 嗜你若答 俄網巴第 瑪哈  
夏瑪納耶 梭哈

གཡང་ལྷ་ཡེ་ཤེས་པ་རྣམས་མི་འོར་ཁང་བྱིས་ལ་སིབ་སིབ་ཐིམས་པར་  
བྱུང།

洋拉 也些巴 南米 諾將親拉 夕夕聽帕就  
願智慧的財神們漸漸溶入[聚集] 的人們、他們的財物和房子中

འཕྲོག་པ་ཡིན་ན་སྐྱེད་གི་སྣོད་དུ་སྒྲ། །མཚོད་པ་རྣམས་ནི་ཕྱི་ལ་མི་ཁྱུར་བར། །ནང་མི་རྣམས་  
ཀྲིས་དངོས་གྲུབ་བྱ་བ་དང་། །རྟོ་ཕྱགས་གཡ་ཚེན་རྣམས་ལ་སྦྱིན་ཅུང་ངོ་། །ཞག་བདུན་ཟླ་དང་  
ཞག་གསུམ་ལ་སོགས་པར། །འདི་ཉིད་བརྒྱ་ཚར་ལ་སོགས་བྱས་པས་ན། །

如果贊助者是游牧民族，那麼將吉祥物藏在聖物袋中，不要把供品帶到外面。讓他們的家人帶走悉地或修行的成就，他們可以把吉祥物給重要的馬或牛。在七、五、三天等等，唸誦此祈禱文一百遍或者更多遍，

མི་ལམ་ལོ་ལེགས་འབྱུང་ལ་ལོངས་སྤོང་དང་། །འོར་ཕྱགས་འབྲུ་དང་དུང་འབྲུད་ཉི་ཟླ་  
ཤར། །དཀར་གསུམ་ཤིང་རྟོག་འབྱུ་རྩ་རིན་པོ་ཆེ། །སྦྱིས་པ་བུད་མེད་ཚས་བཟང་དག་གིས་སྟེར།  
དེ་སོགས་རྟོགས་མཚན་ངོ་མཚར་འབྲུད་བར་འབྲུར། །ཤར་ཡོན་མི་གཡང་འོར་གཡང་ཉམས་  
པ་སོས།

會夢到五穀豐登、牛群聚攏、吹海螺、日月升起。人們也會夢到穿著優雅的男人和女人給自己三白的食物(凝乳、牛奶和黃油)、水果、各種穀物和珍貴的寶石。同樣，許多奇妙的徵兆也會發生。

ཤི་ཚད་གོད་ཁ་ཉུང་ཞིང་ལོ་ཕྱག་ལེགས། །སྐབ་འཕེལ་བྱིས་སྦྱེ་སྦྱིང་སྣོད་གོད་ངོ་ཞེ། །བག་མ་  
གཏོར་ལེན་གཡང་འབྲུགས་གཡང་སྦྱབས་དང་། །སྦྱ་ཚན་ཤི་དང་གཡང་སྐར་ལ་སོགས་དང་།  
།དབང་ཐང་དར་གུད་སྐམ་འགོད་སྐབ་མེ་པོས། དེ་དག་ཀུན་ཀྱང་འདི་ཉིད་ཕན་ངེས་སོ། །

此修法的好處是：人們很少會發生牛死和乳製品枯竭等災難，這些災難是人類和牛的福祉衰退的跡象。反之，得到的是：莊稼豐收，牲畜昌盛。各種不祥之事，如能致死的邪念增加、力衰、肉體不淨、憂鬱等精神疾病，都會平息。接送新娘時、保護好運時、老人去世時、賭注星座

運勢時、運勢不佳時，或者再次喚醒隱藏的財富時，修此法當然是有益的。

པརྩ་གཡང་སྐྱབས་གསེར་འོད་གཡང་སྐྱབས་སོགས། །ལྷང་རྒྱན་ཚད་ཅིག་ཕྱིན་ལྷབས་དོད་དང་  
བྲལ། །འདི་ནི་གནམ་ཚོས་མཁའ་ཨགྲོའི་ཁ་རྩངས་ཅན། །སྒྲིགས་དུས་འགྲོ་བ་བསོད་ནམས་  
མར་འགྲིབ་དུས། །

雖有蓮師、無上金光密續和別的招財進寶的修法，但這些經典的口傳並不存在，如此地，加持的熱度就不存在。此修法來自於具有空行母熱氣的南丘伏藏。當末法時代眾生的功德開始枯竭時，

ཕན་ཕྱིར་གྱ་ཅ་པརྩ་འབྱུང་གནས་ཉིད། །རི་རྩར་སོ་སོའི་སྐྱ་ཅ་སྐྱལ་ནས་ཀྱང་། །སྐྱལ་པའི་སྐྱ་  
མཚོག་མི་འགྲུང་དོ་རྗེ་ལ། །དོ་རྩའི་སྐྱབ་ཐབས་མང་དུ་གནང་བ་རྣམས།

།ཕྱགས་གཅིག་དག་འདོན་འགྲིགས་ཚགས་བསྐྱབས་པ་འདི། །སྐྱལ་སྐྱ་ཉིད་ཀྱི་བཀའ་ཡིས་  
གནང་བའི་ཕྱུང། །

為了幫助他們，蓮師奇蹟般地升起，化現不同的財神，並親自將許多財神的修法傳授給祖古明珠多傑，並按照明珠多傑的命令，以一種修法的格式系統地編撰。

ཕུལ་ཕྱོགས་ནོར་ནད་ཇིགས་པ་ཆེ་བའི་སྐབས། །འདི་ཉིད་བསྐྱགས་པར་བྱའོ་སེམས་པའི་  
ཚོ། །ནོར་ནད་མི་འབྱུང་ནོར་ནད་ཀྱིས་མི་གནོད། །ཅེས་པའི་སྐྱ་ཉིག་ཉམས་ཀྱི་སྐབས་སུ་གཤགས།  
།དེ་ཕྱིར་རྟེན་འབྲེལ་ལེགས་ཉམས་བསྐྱགས་པ་ཡིན། །

在我住的地方，人們非常害怕牲畜生病。我想編寫祈禱文，來幫助眾生擺脫這種情況。當我有這樣的想法時，在我的禪修中，我聽到了一個聲音，表示：不會發生牛的疾病，不會受到這種災難的傷害。見此吉祥預兆，特編此文。

འགལ་བ་མཚོས་ན་ནོར་རྩའི་ཚོགས་ལ་བཤགས། །དགོ་བས་འགྲོ་ཀུན་བཟ་ཤིས་བདེ་ལེགས་  
འཕེལ། །བདེ་གཤེགས་རིན་མང་གི་སྐྱ་འགྲུབ་ཤོག། ཅེས་པ་རྣ་ག་ཨ་སྐྱབ་བསྐྱགས་པའོ།

།ལས་དུ་མརྩ་ལི་གྱ་རྩི་གྱ་མན་ཏུ། །།

若有自相矛盾之詞，我向本尊財神的聚集懺悔。願此編撰之功德，能使一切眾生之吉祥、幸福、善行增加。

這是由惹嘎阿耶編譯的。

薩瓦達！芒嘎浪！修漢 巴哇突！



བསྐྱོབ་ནི།

迴向文

བསོད་ནམས་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་གཟིགས་པ་ནིང།།

所南 滴衣 湯切 西巴尼

以此福德, 願眾生都成佛

ཐོབ་ནས་ཉེས་པའི་དག་རྣམས་པམ་བྱས་ཤིང།།

托涅 內北 札南 旁皆欣

願戰勝“做錯事的負面力量”

སླེ་ག་ན་འཆིའི་བ་སྐྱོང་འབྲུགས་པ་ཡི།།

借嘎 那企 巴龍 出巴衣

在生老病死的浪滔中

སྲིད་པའི་མཚོ་ལས་འགོ་བ་སྐྱོལ་བར་ཤོག།།

西北 措累 卓哇 卓哇秀

願所有的眾生逃出輪迴的大海

རིན་ཆེན་དག་ཚོགས་འདི་ཡིས་འགོ་བ་ཀུན།།

仁千 給措 地依 卓哇昆

透過珍貴的善業累積

ཉྱལ་ཏུ་དམ་པའི་ཚོས་དང་མི་འབྲལ་ཞིང།།

大突 旦貝 卻當 明渣欣

願眾生永不離神聖的佛法

རང་གཞན་དོན་གཉེས་རྫོགས་པ་མཐར་ཕྱིན་ནས།།

讓先 敦尼 作巴 他欽內

圓滿完成“自己 and 他人”的目的

ཚོས་རྒྱ་སྐྱོགས་པས་འཇིག་རྟེན་མཛོས་པར་ཤོག།།

卻雅 卓貝 基滇 哲巴修

願法鼓悠揚的節奏, 美化此世界

སངས་རྒྱལ་བསྟན་པ་དར་ཞིང་རྒྱལ་པར་ཤོག།

桑桀 滇巴 達行 結巴修

願佛法的傳播永遠增加

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་ཞིང་སྦྱིད་པར་ཤོག།

深千 湯切 爹行 結巴修

願所有眾生幸福快樂

ཉིན་དང་མཚན་དུ་ཚོས་ལ་སྦྱོང་པར་ཤོག།

寧當 曾都 卻拉 覺巴修

日夜修持佛法

རང་གཞན་དོན་གཉིས་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་ཤོག།

讓先 敦尼 論基 注巴修

願“自己和他人”的二種目的，瞬間完成

སྦྱི་བ་ཀུན་ཏུ་ཡང་དག་སྒྲ་མ་དང་།།

皆哇 昆突 洋達 喇嘛當

在我的所有生中，願永遠不離開完美純淨的上師

འབྲལ་མེད་ཚོས་ཀྱི་དབལ་ལ་ཡོངས་སྦྱོང་ཅིང་།།

札美 卻記 巴拉 龍覺欽

利用此勝妙佛法到極至

ས་དང་ལམ་གྱི་ཡོན་ཏན་རབ་ཚླགས་ནས།།

薩當 浪記 原天 惹作涅

完美了“修行階段和道路上”的所有純淨品質

དོ་ཚེ་འཆང་གི་གོ་འཕང་ལྷུར་ཐོབ་ཤོག།

多桀 將即 夠旁 紐脫秀

願迅速證得持明的境地

༄༅། །སྐྱབས་རྗེ་གྲུབ་དབང་པདྨ་ལོ་ལྷན་གྱི་ཡང་སྲིད་རིན་པོ་ཆེའི་ཞབས་བརྟན་  
གསོལ་འདེབས་བཞུགས་སོ།།

第四世竹旺貝瑪諾布仁波切洋夕長壽祈請文

ཨོ་སྤྲི། གདོད་ནས་སྲིད་ཞིའི་ཀུན་ལྷན་དོ་རྗེ་སེམས།།  
喻梭地！迭內 夕悉 昆加 多桀深

喻梭地！您本來就是遍入娑婆和涅槃的金剛薩埵

ལྷ་སྐས་དམ་འཛིན་ཡེ་ཤེས་རོལ་བ་རྩལ།།  
喇舍 旦津 耶些 若巴昭

以及旦津耶些若巴札公子

གྲུབ་པའི་དབང་ལྷག་པདྨ་ལོ་ལྷན་མཚན།།  
竹貝 旺丘 貝瑪 諾布稱

現在稱為貝瑪諾布，是成就卓著的大師

ཡང་སྲིད་སྤུལ་པའི་སྐྱ་མཚོག་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།  
洋夕 出貝 固丘 下天所

殊勝的轉世，祈請堅固長壽

རྒྱལ་བའི་རིང་ལུགས་གསང་ཆེན་ལྷ་འགྲུར་བའི།།  
加威 任魯 桑千 雅就威

在佛法的傳統中，偉大秘密傳承的寧瑪巴

མདོ་སྐྱགས་བཤད་སྐྱབ་རྒྱ་མཚོའི་འཁོར་ལོས་བསྐྱར།།  
多雅 些竹 加措 扣洛就

您是如海“經典和密續”的轉輪王，佛理和實修都精通

འཕགས་ལོ་ལན་ལག་བདུན་གྱི་དཔུང་ཚོགས་བཅས།།  
帕諾 元拉 敦記 噴措切

被擁有七支福田的眾多阿亞圍繞著

མི་འཇིགས་སེང་གའི་བྲི་ལ་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

米基 聖給 池拉 下天所

在無畏的獅子寶座上，祈請堅固長壽

འཕོ་མེད་རྟག་བརྟན་འཆི་མེད་ཚེ་མཐའ་ཡས།།

波美 大滇 企美 策大耶

不朽的、無量的壽命、不變而堅固

མི་ཤིག་གཞིམ་གཞིག་བྲལ་བ་ཡི་སངས་རྒྱས།།

米西 雄西 渣哇 耶桑桀

堅不可摧、免於災難，本來就是原始佛

ཀུན་བཟང་ཚོས་སྐུའི་ངོ་བོ་འཚོ་གཞེས་གསོལ།།

昆桑 卻古 哦喔 措些首

本質是法身的本初佛，祈請永遠住世

བདག་གི་མོས་དགོ་ཕུན་སུམ་ཚོགས་པ་དང་།།

達吉 莫給 朋松 措巴當

經由我卓越的善業、熱忱的恭敬心

ཅ་གསུམ་བརྟེན་དང་དཀོན་མཚོག་བདེན་པའི་མཐུས།།

札松 滇當 空丘 電貝突

以及三宝和三根本的真實力量

ངི་ལྟར་སྣོན་པ་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ་པ་ཡི།།

吉大 夢巴 依欣 祝巴依

願所有的願望都實現

བག་ཤིས་དཔལ་གྱིས་ས་གསུམ་སྤང་བར་ཤོག། །།

札西 帕記 薩松 浪哇修

並願吉祥和好運遍及三界



ཐུབ་བསྟན་ཚེས་ཀྱི་གྲང་པོའི་གསོལ་འདེབས།

第二世助望貝瑪諾布仁波切(突登秋基浪波)祈禱文

ལྷ་བརྒྱའི་གཙུག་རྒྱན་པ་ཧ་ཚེན་བི་མ་ལ།།

雅傑 初見 偏千 毘瑪拉

毘瑪拉米札, 五百班智達的皇冠嚴飾

སྐར་ཡང་སྲིད་པ་བཟུང་བའི་ཚུལ་སྟོན་པ།།

拉揚 夕巴 松威 出吞巴

再次地顯示您的化現

སྟིང་པོའི་བསྟན་པ་སྤེལ་ལ་ལྷ་བལ་བ།།

寧波 天巴 貝拉 達札哇

無與倫比的佛法傳播者

བདུ་ལོར་བྱ་ཞབས་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།།

貝瑪 諾布 夏拉 索哇迭

貝瑪諾布, 我祈請

第十四世達賴喇嘛長壽祈請文

གངས་རིའི་རུ་བས་བསྐོར་བའི་ཞིང་ཁམས་སུ།།

岡瑞 惹威 扣威 欣康舒

在雪域雪山環抱的淨土

ཕན་དང་བདེ་བ་མ་ལུས་འབྱུང་བའི་གནས།།

偏當 迭哇 瑪律 炯威涅

毫無例外, 您是所有利樂和幸福的源泉

སྐྱུ་རས་གཟིགས་དབང་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ་ཡི།།

千瑞 夕旺 天近 加措意

具大威力的觀世音菩薩, 天近加措

ཞབས་པད་སྲིད་མཐའི་བར་དུ་བརྟན་གྱུར་ཅིག།

夏貝 夕爹 拔都 滇就即

願您的壽命堅固, 直到娑婆耗盡為止

༄༅། །དཔལ་ཡུལ་སྐྱེ་ཚེན་རིན་པོ་ཚེའི་ཞབས་བརྟན་མི་ཤིག་དོན་རྗེ་སྐྱེ་  
དབངས་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

古欽仁波切長壽祈請文  
“ 堅不可摧的金剛之歌 ”

རབ་འབྱམས་སྲས་བཅས་རྒྱལ་བའི་གསང་གསུམ་སྟོ།།

惹將 色切 加威 桑宋拉

無量佛和您的繼承者，勝利的三密本尊

འཆི་མེད་སྟོབས་དང་དབང་བརྩའི་བདེན་ཚོག་གིས།།

企妹 托當 旺曲 電次基

用不朽的力量、十種力量和您的真實語

མཚོག་གི་སྐུལ་སྐྱེའི་གསང་གསུམ་བྱིན་ལྷབས་ཏེ།།

秋記 出固 桑宋 近拉爹

加持此殊勝轉世的三密尊

ཚོ་དང་ཡེ་ཤེས་རྒྱས་པར་མཛད་དུ་གསོལ།།

側當 也些 結巴 這都索

增加他的壽命和智慧，我祈請

ཕོ་རྒྱན་སངས་རྒྱས་གཉེས་པའི་རིང་ལུགས་ཀྱི།།

哦見 桑桀 尼貝 任魯記

第二佛的傳承，歐金的蓮師

བཀའ་གཏེར་མདོ་སྲགས་བརྟན་པའི་བརྗོད་ཚལ།།

喀爹 多雅 天北 貝摩察

卡瑪和特瑪，經典和密續，教法的蓮花園

འབྲེད་མཛད་ཚོས་ཀྱི་ཉི་མ་བསྟགས་འོས་ཀྱི།།

皆哲 卻記 尼瑪 雅扣記

您是照亮佛法的太陽

ཡོན་ཏན་ཆ་ཤས་རྗེས་བཞིན་ཞབས་བརྟན་གསོལ།།

原天 恰些 作欣 夏電索

願您長壽, 讓值得稱讚的品質變得完美

གསང་ཆེན་འོད་གསལ་སློང་པོའི་རིང་ལུགས་དར།།

桑千 哦薩 寧波 任魯達

願偉大秘密的傳承(明光本質)蒸蒸日上

སྐལ་བཟང་མཁས་བཙུན་དགེ་འདུན་འདུས་པ་རྒྱས།།

高桑 給尊 根敦 都巴結

願“幸運、明智和有紀律”的僧伽團體拓展壯大

སྦོད་བཅུད་རྒྱད་ཞི་པན་བདེའི་དཔལ་རྒྱས་པའི།།

粘曲 古西 偏迭 帕結貝

願宇宙及其居民遠離衰退, 讓幸福和利益的光輝增加

བཀྲ་ཤིས་སྣང་བས་ས་གསུམ་བྱུང་གྱུར་ཅིག།

札西 浪威 薩宋 加就即

願此吉祥光芒照遍三界

ཅེས་བའང་མཚོག་སྤུལ་རིན་པོ་ཆའི་བཀའ་བཞིན་འགྱུར་མེད་ཐེག་མཚོག་བརྟན་པའི་རྒྱལ་  
མཚན་གྱིས་སླ་མ་རྩ་གསུམ་ཚ་སྣེའི་དགྱིལ་འཁོར་ལ་གསོལ་བ་བཏབ་བཞིན་བྲིས་པ་དགེ་  
ལེགས་འཕེལ།།

在丘處仁波切(達湯丘處仁波切)的要求下,我嚙美貼丘天白加稱(頂果欽哲法王)在長壽佛的壇城前熱忱地祈禱後,寫下此祈請文。 願一切增吉祥!

བཏུན་བཟུགས།  
上師長壽祈請文

ཕན་བདེ་འབྱུང་བའི་གནས་གཅིག་ལ།།

偏迭 炯威 涅基布

功德大樂的唯一來源

བཟླན་པ་ཡུན་རིང་གནས་པ་དང་།།

天巴 雲任 涅巴當

願佛法永住世

བཟླན་པ་འཛིན་པའི་སྐྱེས་བུ་མཚོག།

天巴 津北 皆布南

願珍貴教法的持有者

སྐྱ་ཚེའི་རྒྱལ་མཚན་བཏུན་གྱུར་ཅིག།

古側 加稱 天就即

健康長壽如勝利的幢幡

དཔལ་ལྷན་སྐྱ་མའི་སྐྱ་ཚེ་བཏུན་པ་དང་།།

帕電 喇妹 固側 天巴當

願上師的壽命堅固

མཁའ་མཉམ་ཡོངས་ལ་བདེ་སྐྱིད་འབྱུང་བ་དང་།།

卡釀 勇拉 迭紀 炯哇當

願宇宙中所有的衆生都幸福快樂

བདག་གཞན་མ་ལུས་ཚོགས་བསགས་སྐྱབ་སྐྱུངས་ནས།།

達先 瑪律 措薩 知將涅

經由“自己 and 他人”累積的所有功德和障礙的清淨

གྱུར་དུ་སངས་རྒྱས་ས་ལ་འགོད་པར་ཤོག།

紐都 桑桀 薩拉 夠巴修

願快速成就佛的境界

ལྷ་མ་སྐྱུ་འམས་བཟང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།།

喇嘛 固康 桑哇 所哇迭

祈願上師身體健康

མཚོག་ཏུ་སྐྱུ་ཚོ་རིང་བར་གསོལ་བ་འདེབས།།

秋突 固側 任哇 所哇迭

祈願他們長住世

ཕྱིན་ལས་དར་ཞིང་རྒྱས་པར་གསོལ་བ་འདེབས།།

春雷 達行 皆巴 所哇迭

祈願他們的証悟活動不斷地增長

ལྷ་མ་དང་འབྲལ་བ་མེད་པར་བྱིན་གྱིས་རྫོབས།།

喇嘛當 昭哇 妹巴 近記洛

祈願加持我, 永遠不離開上師

བདག་དང་མཐའ་ཡས་འགོ་བ་མ་ལུས་པ།།

達當 他也 卓哇 瑪律巴

願我與無數的衆生, 毫無例外的

དགེ་བའི་རྩ་བ་འདི་ལ་བརྟེན་ནས་ནི།།

給威 札哇 弟拉 貼涅尼

由此善業功德

ཚོ་རབས་ལས་ཀྱི་སྤྲིག་སྤྲིབ་ཡོངས་བྱང་ནས།།

側惹 累記 弟知 勇將涅

完全淨除所有生中的業障和阻礙

བྱབ་ཡངས་ཚོས་མཛོད་སྐོང་དུ་གྲོལ་བར་ཤོག།།

薩洋 卻奏 龍都 昭哇修

被解脫於甚深佛法的寶藏中

དབལ་ཡུལ་བའི་བཟུན་པ་དར་བའི་སྣོན་ལམ་ནི།

守護白玉傳承祈禱文

བཀྲ་ཤིས་པན་བདེའི་འབྲུང་གནས་རྣམ་རྒྱལ་གླིང་།།

札西 偏迭 炯涅 南加林

勝利之島, 吉祥的來源, 利益和快樂

སྐབ་གནས་ཚོས་ག་དགེ་འདུན་ཟླེ་རྣམས་ཀུན།།

祝涅 卻渣 根敦 迭南棍

佛僧眾聚集的聖地和中心

ཉིན་མཚན་དུས་ཀུན་རྣམ་གཤེདས་མ་མཆིས་བ།།

寧稱 杜昆 南言 瑪企巴

每一時刻、日夜不停、不分心

ཟབ་དོན་ཚོས་ལ་སྦྱོང་བའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

薩東 卻拉 覺貝 札西秀

願修習絕對奧妙的佛法時, 能吉祥如意

བཀྲ་ཤིས་རྒྱལ་བ་སྐས་བཅས་ཐུགས་རྗེ་དང་།།

札西 加哇 些切 突皆當

通過佛及佛子之慈悲

ཅ་གསུམ་ཚོས་སྦྱོང་སྲུང་མའི་བདེན་ལྟོབས་ཀྱིས།།

札宋 卻炯 宋妹 電托紀

三根本及護法真理的加持力量

ཐེག་ཚེན་བཟུན་པའི་མངའ་བདག་དབལ་ཡུལ་བའི།།

天千 天貝 雅達 白玉威

願白玉傳承能悠久吉祥

བཟུན་པ་དར་ཞིང་རྒྱས་པའི་བཀྲ་ཤིས་ཤོག།

天巴 達欣 結貝 札西秀

它的大乘教法廣為流傳

མ་དག་བསྟན་པ་དར་བ་དཔལ་ཡུལ་དགོན།།

南達 滇巴 達哇 白玉昆

白玉寺廣傳圓滿的教法

གྲུལ་བའི་རྣམ་འཕུལ་བྱོན་པ་མཁའ་སྤྱོད་ཞིང་།།

加威 南楚 俊巴 卡卻行

諸佛的示現有如“卡雀土”一般

འབྲེལ་ཚད་བྱང་ཚུབ་ལམ་འབྲེན་འདུས་ལྡེ་ཆེ།།

昭策 將秋 浪珍 杜迭切

凡是有緣的眾生，都使他們踏上解脫的道路

ཚོས་སྲིང་འདི་ཉིད་སྲིད་མཐར་བརྟན་གྱུར་ཅིག།

卻林 迪尼 昔他 滇就即

願此佛法的中心永遠住世

སློན་སྲིང་གཏེར་ཚེན་གྱི་བསྐབ་བྱ་མཐའ་མ།

敏林特千噶美多樂的最後忠告

ལྷང་གྲགས་རིག་གསུམ་ལྷ་སྲགས་ཚོས་སྐྱའི་ངང་།།

浪乍 瑞宋 拉雅 卻固昂

相、聲、覺的本質，是本尊、咒語、法身

སྐྱེ་དང་ཡེ་ཤེས་རོལ་བར་འབྱམས་ལྷས་པ།།

古當 耶謝 若巴 將列巴

無限地出現，展示為週偏之身和智慧

བབ་གསང་རྣལ་འབྱོར་ཚེན་པོའི་ཉམས་ལེན་ལ།།

薩桑 那久 千波 亮連拉

經由修持甚深秘密的大圓滿，偉大的瑜珈

དབྱེར་མེད་ཐུགས་གྱི་ཐེག་ལེར་རོ་གཅིག་ཤོག།

耶美 突基 替累 若基修

願我融入“一味”（不可分的，証悟心的明點）